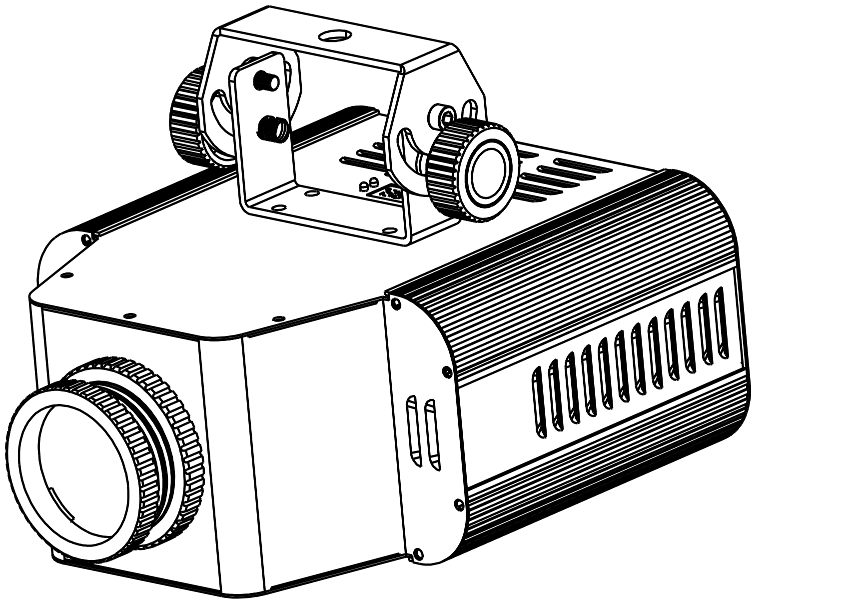
LED Seawave



Operation Manual EN
Mode d'emploi FR
Gebruiksaanwijzing NL
Bedienungsanleitung DE
Manual de instrucciones ES

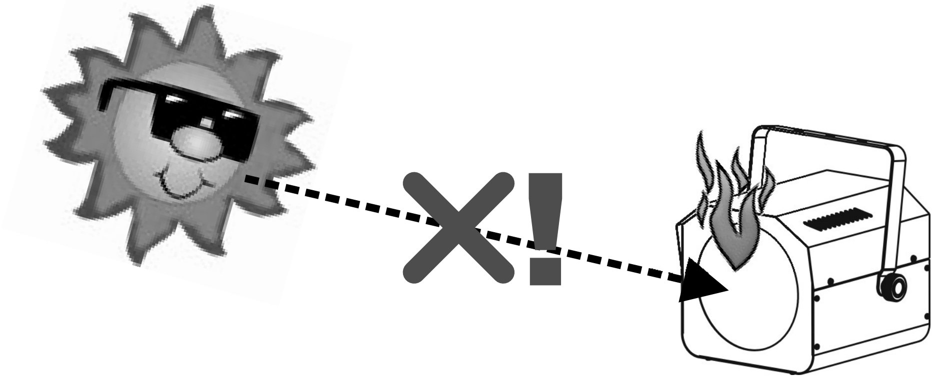
WWW.BEGLEC.COM

CE

Version: 1.0

JBSYSTEMS Light

DANGER ~ GEVAAR ~ GEFAHR ~ PELIGRO ~ PERIGO



WARNING: DANGER! never expose the lens to direct sunlight, even for a short period. This may damage the light effect or even cause fire!

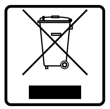
ATTENTION: DANGER! n'exposez jamais la lentille directement aux rayons de soleil, même pendant un bref instant. Ceci peut endommager l'intérieur de l'appareil ou même causer un incendie !

OPGELET : GEVAAR ! stel de lens nooit bloot aan direct zonlicht, zelfs gedurende een korte periode. Dit kan het toestel beschadigen en zelfs brand veroorzaken!

WARNUNG: GEFAHR! Setzen sie die Linse niemals direkter Sonneneinstrahlung aus, auch nicht für eine kurze Zeit ! Die direkte Sonneneinstrahlung kann das Gerät zerstören oder zum brennen bringen!

ADVERTENCIA: ¡PELIGRO! ¡nunca exponga la lente a la luz solar directa, aún durante un período corto! ¡Esto puede dañar el efecto de luz o incluso causar el fuego!

AVISO: PERIGO! Nunca exponha as lentes directamente à luz solar, mesmo que por pouco tempo! Isto pode danificar o efeito luminoso ou mesmo provocar um incêndio!





EN - DISPOSAL OF THE DEVICE
Dispose of the unit and used batteries in an environment friendly manner according to your country

FR - DÉCLASSER L'APPAREIL
Débarrassez-vous de l'appareil et des piles usagées de manière écologique, conformément aux dispositions légales de votre pays.

NL - VERWIJDEREN VAN HET APPARAAT
Verwijder het toestel en de gebruikte batterijen op een milieuvriendelijke manier conform de in uw land geldende voorschriften.

DU - ENTSORGUNG DES GERÄTS
Entsorgen Sie das Gerät und die Batterien auf umweltfreundliche Art und Weise gemäß den Vorschriften Ihres Landes.

ES - DESHACERSE DEL APARATO
Reciclar el aparato y pilas usadas de forma ecologica conforme a las disposiciones legales de su pais.

PT - COMO DESFAZER-SE DA UNIDADE
Tente reciclar a unidade e as pilhas usadas respeitando o ambiente e em conformidade com as normas vigentes no seu país.

OPERATION MANUAL

Thank you for buying this JB Systems® product. To take full advantage of all possibilities and for your own safety, please read these operating instructions very carefully before you start using this unit.

FEATURES

This unit is radio-interference suppressed. This product meets the requirements of the current European and national guidelines. Conformity has been established and the relevant statements and documents have been deposited by the manufacturer.

- This device was designed to produce decorative effect lighting and is used in light show systems.
- The professional "high power" version of the very famous LED Waterwave effect, based on a 50 Watt LED
- This makes it suitable for use in bigger clubs and on stage.
- Different working modes:
  - Standalone: no DMX-controller needed.
  - Master/slave: wonderful synchronized shows, no DMX-controller needed.
  - DMX: 3 channels (speed, color, dimmer)
- Compatible with CA-8: wired remote for improved master/slave control
- LED-display for easy navigation in the setup menu
- High efficiency and low power consumption, only 80Watt
- Mains IEC in/outputs for easy linking using optional IEC cables or combi cables

BEFORE USE

- Before you start using this unit, please check if there's no transportation damage. Should there be any, do not use the device and consult your dealer first.
- **Important:** This device left our factory in perfect condition and well packaged. It is absolutely necessary for the user to strictly follow the safety instructions and warnings in this user manual. Any damage caused by mishandling is not subject to warranty. The dealer will not accept responsibility for any resulting defects or problems caused by disregarding this user manual.
- Keep this booklet in a safe place for future consultation. If you sell the fixture, be sure to add this user manual.

Check the contents:

Check that the carton contains the following items:

- Operating instructions
- Led Seawave 50W
- Mains Cable

SAFETY INSTRUCTIONS:

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION: To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover. No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel only.

The lightning flash with arrowhead symbol within the equilateral triangle is intended to alert the use or the presence of un-insulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operation and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying this appliance.

This symbol means: indoor use only

This symbol means: Read instructions

This symbol means: Safety Class I appliance

This symbol determines: the minimum distance from lighted objects. The minimum distance between light-output and the illuminated surface must be more than 1 meter

The device is not suitable for direct mounting on normally flammable surfaces. (suitable only for mounting on non-combustible surfaces)

RISK GROUP 2
CAUTION:
Do not stare at operating lamp

CAUTION: Do not stare at operating lamp.
May be harmful to the eyes.

- To protect the environment, please try to recycle the packing material as much as possible.
- To prevent fire or shock hazard, do not expose this appliance to rain or moisture.
- To avoid condensation to be formed inside, allow the unit to adapt to the surrounding temperatures when bringing it into a warm room after transport. Condense sometimes prevents the unit from working at full performance or may even cause damages.
- This unit is for indoor use only.
- Don't place metal objects or spill liquid inside the unit. Electric shock or malfunction may result. If a foreign object enters the unit, immediately disconnect the mains power.
- Locate the fixture in a well ventilated spot, away from any flammable materials and/or liquids. The fixture must be fixed at least 50cm from surrounding walls.
- Don't cover any ventilation openings as this may result in overheating.
- Prevent use in dusty environments and clean the unit regularly.
- Keep the unit away from children.
- Inexperienced persons should not operate this device.
- Maximum safe ambient temperature is 40°C. Don't use this unit at higher ambient temperatures.
- Make sure the area below the installation place is free from unwanted persons during rigging, de-rigging and servicing.
- Allow the device about 10 minutes to cool down before to start servicing.
- Always unplug the unit when it is not used for a longer time or before to start servicing.
- The electrical installation should be carried out by qualified personal only, according to the regulations for electrical and mechanical safety in your country.
- Check that the available voltage is not higher than the one stated on the unit.
- The power cord should always be in perfect condition. Switch the unit immediately off when the power cord is squashed or damaged. It must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never let the power-cord come into contact with other cables!
- This fixture must be earthed in order to comply with safety regulations.
- Don't connect the unit to any dimmer pack.
- Always use an appropriate and certified safety cable when installing the unit.
- In order to prevent electric shock, do not open the cover. There are no user serviceable parts inside.
- **Never** repair a fuse or bypass the fuse holder. **Always** replace a damaged fuse with a fuse of the same type and electrical specifications!
- In the event of serious operating problems, stop using the fixture and contact your dealer immediately.
- The housing and the lenses must be replaced if they are visibly damaged.
- Please use the original packing when the device is to be transported.
- Due to safety reasons it is prohibited to make unauthorized modifications to the unit.

Important: Never look directly into the light source! Don't use the effect in the presence of persons suffering from epilepsy.

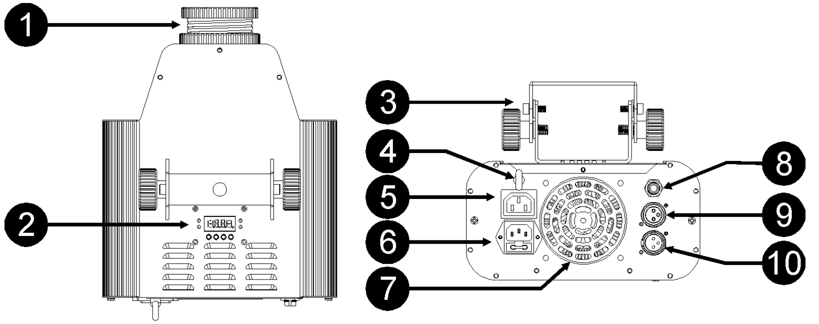
OVERHEAD RIGGING

- **Important: The installation must be carried out by qualified service personal only. Improper installation can result in serious injuries and/or damage to property. Overhead rigging requires extensive experience! Working load limits should be respected, certified installation materials should be used, the installed device should be inspected regularly for safety.**
- Make sure the area below the installation place is free from unwanted persons during rigging, de-rigging and servicing.
- Locate the fixture in a well ventilated spot, far away from any flammable materials and/or liquids. The

fixture must be fixed **at least 50cm** from surrounding walls.

- The device should be installed out of reach of people and outside areas where persons may walk by or be seated.
- Before rigging make sure that the installation area can hold a minimum point load of 10times the device's weight.
- Always use a certified safety cable that can hold 12times the weight of the device when installing the unit. This secondary safety attachment should be installed in a way that no part of the installation can drop more than 20cm if the main attachment fails.
- The device should be well fixed; a free-swinging mounting is dangerous and may not be considered!
- Don't cover any ventilation openings as this may result in overheating.
- The operator has to make sure that the safety-relating and machine-technical installations are approved by an expert before using them for the first time. The installations should be inspected every year by a skilled person to be sure that safety is still optimal.

DESCRIPTION:



1. **OPTICAL LENS:** with manual focus adjustment
2. **CONTROL PANEL:**
   a. **DISPLAY:** shows the various menus and the selected functions.
   b. **LEDS:**

DMX	On	DMX input present
MASTER	On	Master mode
SLAVE	On	Slave mode
SOUND	Flashing	Sound activation

   c. **BUTTONS:**

MENU	To select the programming functions
DOWN	To go backward in the selected functions or to decrease a value
UP	To go forward in the selected functions or to increase a value
ENTER	To confirm the selected functions

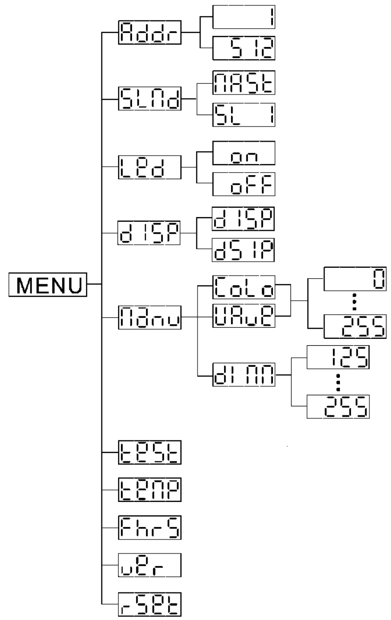
3. **BRACKET:** hanging bracket with 2 knobs on both sides to fasten the unit and a mounting hole to fix a mounting hook.
4. **SAFETY EYE:** used to attach a safety cable when the unit is rigged (see paragraph "overhead rigging")
5. **MAINS OUTPUT:**.
6. **MAINS INPUT:** with IEC socket and integrated fuse holder; connect the supplied mains cable here.
7. **COOLING FAN:**
8. **WIRED REMOTE CONTROL INPUT:** Used to connect a simple CA-8 hand controller while the unit is used in standalone or master/slave mode.
9. **DMX OUTPUT:** 3pin female XLR-connector used to connect the effect with the next unit in the DMX chain.
10. **DMX INPUT:** 3pin male XLR-connector used to connect the effect with the DMX controller or with the previous unit in the DMX chain.

HOW TO SETUP:

MAIN MENU:

- To select any of the functions, press the MENU button up to when the required one is shown on the display or use the DOWN and UP buttons to browse the menu.
- Select the function with the ENTER button (the display blinks).
- Use DOWN and UP buttons to change the mode.
- Once the required mode is selected, press the ENTER button to confirm.

To go back to the main menu without any change press the MENU button shortly. (The main menu is shown in the chart.)
Press the MENU button for about 2 seconds if you want to exit the Menu and go back to the normal running mode.



DMX Address
Used to set the starting address in a DMX setup.

- Press the MENU button until "**Addr**" is shown on the display.
- Press the ENTER button, the display starts blinking.
- Use DOWN and UP buttons to change the DMX512 address.
- Once the correct address shows on the display, press the ENTER button to save it.

(To go back to the main menu without any change press the MENU button shortly.)
Press the MENU button for about 2 seconds if you want to exit the Menu and go back to the normal running mode.

Working Mode
Used to set the unit in master or slave mode.

- Press the MENU button until "**SLMd**" is shown on the display.
- Press the ENTER button, the display starts blinking.
- Use DOWN and UP buttons to select **"MASt"** (master mode) or **"SL I"** (slave mode).
- Once the correct mode is shown on the display, press the ENTER button to confirm your choice.

Press the MENU button for about 2 seconds if you want to exit the Menu and go back to the normal running mode.

Display on/off
Display on: display is always lit.
Display off: display is dark when not used.

- Press the MENU button until the display shows "**Led**".
- Press the ENTER button, the display starts blinking.
- Use DOWN and UP buttons to select "on" (display always lit) or "oFF" (display dark when not used).
- Once the mode is selected, press the ENTER button to save it.

To go back to the main menu without any change press the MENU button shortly.
Press the MENU button for about 2 seconds if you want to exit the Menu and go back to the normal running mode.

Display Inversion
Display normal: display is readable when the unit is on the floor.
Display inversion: display is readable when the unit is mounted upside down.

- Press the MENU button until **"dISP"** is shown on the display. (normal display)
- Press the ENTER button to toggle between dISP (normal display) and dSIP (display inversion).

Press the MENU button for about 2 seconds if you want to exit the Menu and go back to the normal running mode.

Manual settings:
Used to set manually the desired projection mode when no external controller is used.
- Press the MENU button until the display shows "**Manu**".
- Press the ENTER button, the display shows "CoLo"
- Press the ENTER button if you want to set the color:
  - Use the DOWN and UP buttons to set the desired color (value from 0 to 255 according to channel 3 of the DMX chart)
  - Press the ENTER button to confirm
- Use the DOWN and UP buttons to go to **"UAue"**
- Press the ENTER button if you want to set the rotation speed and direction:
  - Use the DOWN and UP buttons to set the desired rotation (value from 0 to 255 according to channel 2 of the DMX chart)
  - Press the ENTER button to confirm
- Use the DOWN and UP buttons to go to **"diMM"**
- Press the ENTER button if you want to set the dimmer level:
  - Use the DOWN and UP buttons to set the desired light output level (value from 125 (low output) to 255 (maximum output))
  - Press the ENTER button to confirm
- Press the MENU button for about 2 seconds if you want to exit the Menu and start running the programmed show.

Test
- Press the MENU button until **"teSt"** is shown on the display.
- Press the ENTER button: the display will start blinking while the unit will run all the possible functions.
- Press the ENTER button or the MENU button to exit the TEST mode

Press the MENU button for about 2 seconds if you want to exit the Menu and go back to the normal running mode.

Temperature:
Used to show the inner temperature of the unit.
- Press the MENU button until **"teMP"** is shown on the display.
- Press the ENTER button to show the temperature of the unit.

Press the MENU button for about 2 seconds if you want to exit the Menu and go back to the normal running mode.

Fixture Hours
Used to show the number of working hours of the unit.
- Press the MENU button until **"FhrS"** is shown on the display.
- Press the ENTER button to show the number of working hours in the display.

Press the MENU button for about 2 seconds if you want to exit the Menu and go back to the normal running mode.

Software version:
Used to show the software version of the unit.
- Press the MENU button until **"uer"** is shown on the display.
- Press the ENTER button to show the software version of the unit.

Press the MENU button for about 2 seconds if you want to exit the Menu and go back to the normal running mode.

Reset:
Used to reset
- Press the MENU button until **"rSet"** is shown on the display.
- Press the ENTER button to start up the reset function.
- "UAu" will be shown on the display while the unit is doing its reset. Please wait until "UAu" is not shown anymore on the display.

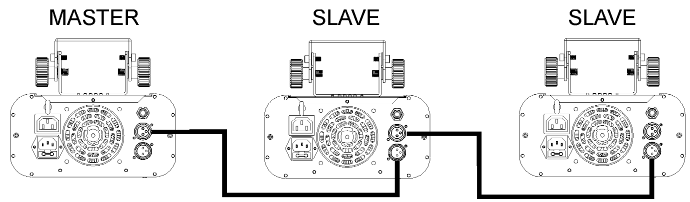
ELECTRICAL INSTALLATION + ADDRESSING

⚠ **Important: The electrical installation should be carried out by qualified personal only, according to the regulations for electrical and mechanical safety in your country.**

Electrical installation for 1 standalone unit:
- Just insert the mains cable.
- When there is no DMX cable connected to the DMX input, the unit will start working immediately in stand-alone mode.
- You can adapt the standalone mode to your own taste. Just make the desired settings in the main menu. (see the previous chapter "how to set up / Main Menu / Manual Settings")

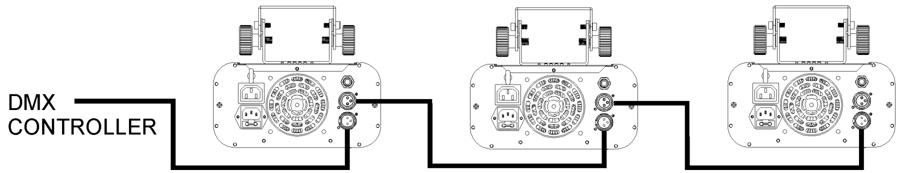
Remark: *You can connect a CA-8 remote controller to the unit if you want to have more control. Refer to "how to operate the unit" to learn how to do this.*

Electrical installation for two or more units in master/slave:
- Connect several units together using good quality balanced microphone cables. The first unit of the chain must have no DMX cable connected to its DMX input and must be set to master mode, the other units must be set to slave mode (SL 1). See the previous chapter for more information.
- Make sure that all units are connected to the mains.
- Done!
- You can adapt the standalone mode to your own taste. Just make the desired settings in the main menu of the MASTER unit. (see the previous chapter "how to set up / Main Menu / Manual Settings")



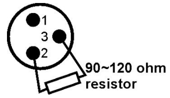
Remark: *You can connect a CA-8 remote controller to the "Master" unit if you want to have more control. Refer to "how to operate the unit" to learn how to do this.*

Electrical installation in DMX-mode:
- The DMX-protocol is a widely used high speed signal to control intelligent light equipment. You need to "daisy chain" your DMX controller and all the connected units with a balanced cable of good quality.

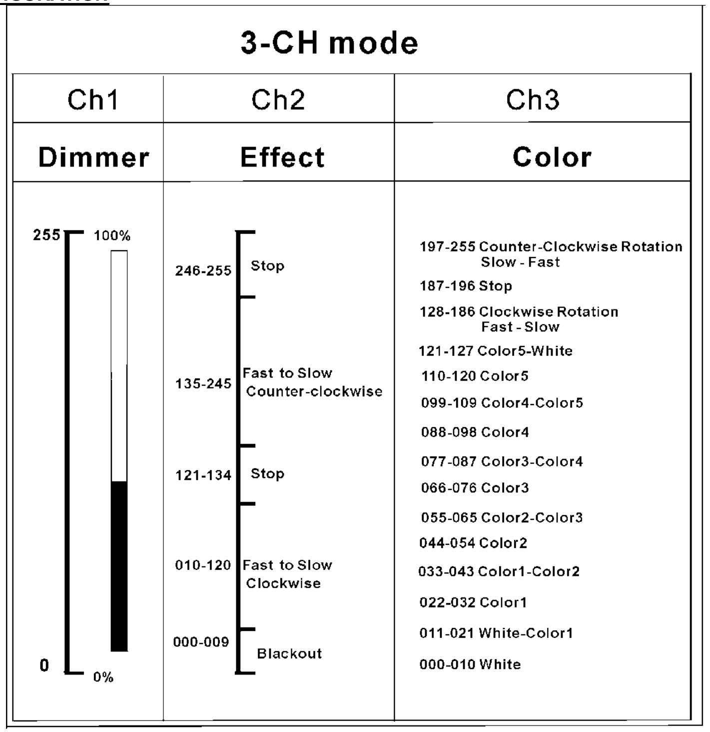


- Both XLR-3pin and XLR-5pin connectors are used, however XLR-3pin is more popular because these cables are compatible with balanced audio cables.
  Pin layout XLR-3pin: Pin1 = GND ~ Pin2 = Negative signal (-) ~ Pin3 = Positive signal (+)
  Pin layout XLR-5pin: Pin1 = GND ~ Pin2 = Negative signal (-) ~ Pin3 = Positive signal (+) ~ Pins4+5 not used.

- To prevent strange behavior of the light effects, due to interferences, you must use a 90Ω to 120Ω terminator at the end of the chain.
- Never use Y-splitter cables, this simply won't work!
- Make sure that all units are connected to the mains.
- Each light effect in the chain needs to have its proper starting address so it knows which commands from the controller it has to decode.
  Unfortunately it is impossible to tell you in this user manual which starting addresses you have to set because this completely depends on the controller you will use… So please refer to the user manual of your DMX-controller to find out which starting addresses you must set.



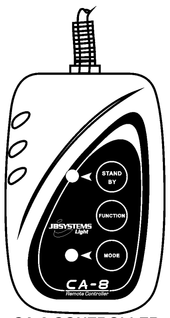
DMX-CONFIGURATION



OPERATE THE UNIT BY CA8

When used in standalone or master/slave mode we strongly advise you to use the CA-8 "Wired easy controller".
Just connect the controller to the hack input of the first unit (Master unit).

STAND BY	To blackout all the fixtures		
FUNCTION	Wave speed:1-3	Choose color : 1-12	Color speed:1-3
MODE	LED OFF	LED ON	LED blinking



CA-8 CONTROLLER

MAINTENANCE

- Make sure the area below the installation place is free from unwanted persons during servicing.
- Switch off the unit, unplug the mains cable and wait until the unit has been cooled down.

<u>During inspection the following points should be checked:</u>

- All screws used for installing the device and any of its parts should be tightly fastened and may not be corroded.
- Housings, fixations and installations spots (ceiling, truss, suspensions) should be totally free from any deformation.
- When an optical lens is visibly damaged due to cracks or deep scratches, it must be replaced.
- The mains cables must be in impeccable condition and should be replaced immediately when even a small problem is detected.
- In order to protect the device from overheat the cooling fans (if any) and ventilation openings should be cleaned monthly.
- The interior of the device should be cleaned annually using a vacuum cleaner or air-jet.
- The cleaning of internal and external optical lenses and/or mirrors must be carried out periodically to optimize light output. Cleaning frequency depends on the environment in which the fixture operates: damp, smoky or particularly dirty surroundings can cause greater accumulation of dirt on the unit's optics.
  - Clean with a soft cloth using normal glass cleaning products.
  - Always dry the parts carefully.

<u>Attention:</u> We strongly recommend internal cleaning to be carried out by qualified personnel!

SPECIFICATIONS

Mains Input:	AC 100-240V ~ 50/60Hz
Power consumption:	80 Watt
Fuse:	250V T6.3A slow blow (20mm glass)
DMX connections:	3pin XLR male / female
DMX channels used:	3 channels
Lamp:	50W LED
Size:	27.9 x 22.6 x 19.1 cm
Weight:	4 kg

The information might be modified without prior notice
You can download the latest version of this user manual on our website: www.beglec.com

GUIDE D'UTILISATION

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit JB Systems®. Pour tirer pleinement profit de toutes les possibilités et pour votre propre sécurité, lisez ces instructions très attentivement avant d'utiliser cet appareil.

CARACTÉRISTIQUES

Cet appareil ne produit pas d'interférences radio. Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales actuelles. La conformité a été établie et les déclarations et documents correspondants ont été déposés par le fabricant.

- Ce dispositif a été conçu pour produire un effet d'éclairage décoratif et est utilisé dans les systèmes de jeu de lumière.
- La version professionnelle "haute puissance" du LED effet vague d'eau très célèbre, utilise une LED 50 Watt
- C'est pour cela qu'il est adapté à une utilisation dans des grands clubs et sur des scènes.
- Différents modes de fonctionnement :
  - Autonome : aucun contrôleur DMX n'est nécessaire.
  - Maître/Esclave : shows magnifiques synchronisés, sans contrôleur DMX.
  - DMX : 3 canaux (vitesse, couleur, gradateur)
- Compatible avec CA-8 : télécommande filaire pour un contrôle amélioré maître / esclave
- Affichage LED pour faciliter la navigation du menu de configuration
- Haut rendement et faible consommation d'énergie, uniquement 80 Watts
- Connecteurs d'entrée/sorties aux normes CEI pour le raccordement facile des câbles optionnels CEI ou combinés

AVANT UTILISATION

- Avant d'utiliser cet appareil, vérifiez s'il n'a pas été endommagé durant le transport. En cas de dommages, n'utilisez pas l'appareil et consultez immédiatement votre revendeur.
- **Important :** Cet appareil est expédié de notre usine en parfait état et bien emballé. Il est absolument nécessaire que l'utilisateur suive strictement les instructions et les avertissements de sécurité se trouvant dans ce manuel. Tout dommage dû à une mauvaise manipulation n'est pas garanti. Le revendeur n'accepte aucune responsabilité pour tous les défauts et problèmes dus au non respect de ce manuel.
- Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour toute consultation future. Si vous vendez l'appareil, veillez à joindre ce manuel.

Vérifiez le contenu :

Vérifiez que le carton contient les éléments suivants :

- Guide d'utilisation
- LED vague de mer 50W
- Câble d'alimentation secteur

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ :



ATTENTION : Pour réduire le risque de choc électrique, ne retirez pas le panneau supérieur. L'appareil ne contient aucun composant réparable par l'utilisateur. Confiez toute réparation à un personnel qualifié uniquement.



Le symbole de l'éclair à l'intérieur d'un triangle équilatéral, est destiné à alerter l'utilisateur de la présence de pièces sous tension non isolées dans le boîtier de l'appareil, d'une magnitude pouvant constituer un risque d'électrocution.



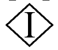
Le symbole du point d'exclamation dans un triangle sert à avertir l'utilisateur que d'importants conseils de fonctionnement sont fournis dans la documentation



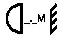
Ce symbole signifie : pour usage intérieur uniquement.



Ce symbole signifie : Lisez les instructions



Ce symbole signifie : appareil de Classe de sécurité I



Ce symbole détermine : la distance minimale des objets éclairés. La distance minimale entre la sortie de lumière et la surface éclairée doit être supérieure à un 1 mètre



Cet appareil n'est pas adapté pour un montage direct sur des surfaces normalement inflammables. (Ne convient que pour le montage sur surfaces non combustibles)



ATTENTION : Ne fixez pas votre regard sur une lampe allumée. Peut être nocif pour les yeux.

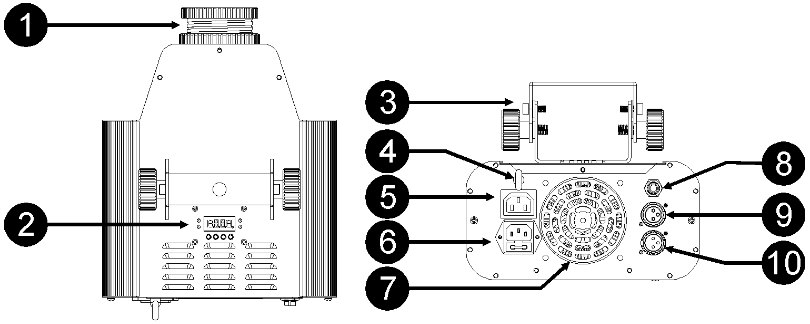
- Pour protéger l'environnement, essayer de recycler autant que possible les matériaux d'emballage.
- Pour éviter tout incendie ou électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou l'humidité.
- Pour éviter une formation de condensation interne, laissez l'appareil s'adapter à la température ambiante quand vous la mettez dans une pièce chauffée après le transport. La condensation empêche parfois l'appareil de fonctionner à plein rendement ou peut même causer des dommages.
- Cet appareil est destiné à un usage intérieur seulement.
- Ne placez pas d'objets métalliques et ne renversez pas de liquides à l'intérieur de l'appareil. Un choc électrique ou un dysfonctionnement peut en résulter. Si un corps étranger pénètre dans l'appareil, débranchez immédiatement l'alimentation secteur.
- Fixez l'appareil dans un endroit bien aéré, loin de tout matériau et/ou liquide inflammable. Le luminaire doit être fixé à au moins 50 cm des murs environnants.
- Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation, cela pourrait entraîner une surchauffe.
- Evitez une utilisation dans des environnements poussiéreux et nettoyez l'appareil régulièrement.
- Gardez l'appareil loin de la portée des enfants.
- Les personnes inexpérimentées ne doivent pas utiliser cet appareil.
- La température ambiante de fonctionnement maximale est de 40°C. N'utilisez pas cet appareil à des températures ambiantes plus élevées.
- Assurez-vous qu'aucune personne étrangère ne se trouve dans la zone en dessous de l'emplacement d'installation durant le montage, le démontage et l'entretien.
- Laissez environ 10 minutes à l'appareil pour refroidir avant de commencer l'entretien.
- Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il ne va pas être utilisé pendant une longue période ou avant de commencer l'entretien.
- L'installation électrique doit être effectuée par du personnel qualifié, conformément à la réglementation en matière de sécurité électrique et mécanique dans votre pays.
- Vérifiez que la tension secteur n'est pas supérieure à celle indiquée sur l'appareil.
- Le cordon d'alimentation doit toujours être en parfait état. Eteignez immédiatement l'appareil dès le cordon d'alimentation est écrasé ou endommagé. Il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de même qualification afin d'éviter tout danger.
- Ne laissez jamais le cordon d'alimentation entrer en contact avec d'autres câbles !
- Ce luminaire doit être mis à la terre pour être conforme réglementation en matière de sécurité.
- Ne connectez pas l'appareil à aucun variateur de lumière.
- Utilisez toujours un câble de sécurité approprié et certifié lors de l'installation de l'appareil.
- Afin d'éviter un choc électrique, n'ouvrez aucun panneau. L'appareil ne contient aucun composant réparable par l'utilisateur.
- Ne réparez **jamais** un fusible et ne court-circuitez j**amais** le porte-fusible. Remplacez **toujours** un fusible endommagé par un fusible du même type ayant les mêmes spécifications électriques !
- En cas de sérieux problèmes de fonctionnement, cessez d'utiliser l'appareil et contactez immédiatement votre revendeur.
- Le boîtier et la lentille doivent être remplacés s'ils sont visiblement endommagés.
- Utilisez l'emballage d'origine pour transporter l'appareil.
- Pour des raisons de sécurité, il est interdit d'apporter des modifications non autorisées à l'appareil.

Important : Ne regardez jamais directement dans la source de lumière ! N'utilisez pas le jeu de lumière en présence de personnes souffrant d'épilepsie.

MONTAGE AU PLAFOND

- <u>Important :</u> **L'installation ne doit être effectuée que par un personnel qualifié. Une mauvaise installation peut entraîner des blessures et/ou dommages graves. Un montage au plafond exige une grande expérience ! Les limites de charge de fonctionnement doivent être respectées, des matériels d'installation certifiés doivent être utilisés, l'appareil installé doit être inspecté régulièrement pour vérifier les conditions de sécurité.**
- Assurez-vous qu'aucune personne étrangère ne se trouve dans la zone en dessous de l'emplacement d'installation durant le montage, le démontage et l'entretien.
- Fixez l'appareil dans un endroit bien aéré, loin de tout matériau et/ou liquide inflammable. Le luminaire doit être fixé à au **moins 50 cm** des murs environnants.
- L'appareil doit être installé hors de la portée des gens, loin des passages et des endroits où des personnes peuvent s'asseoir.
- Avant de soulever l'appareil, assurez-vous que le point de suspension peut supporter une charge d'au moins 10 fois le poids de l'appareil.
- Lors de l'installation de l'appareil, utilisez toujours un câble de sécurité certifié qui peut supporter 12 fois le poids de l'appareil. Ce support de suspension de sécurité secondaire doit être installé de manière à ce qu'aucune partie de l'installation ne puisse tomber de plus de 20 cm si le support principal lâche.
- L'appareil doit être bien fixé, un montage balançant est dangereux et ne doit pas être entrepris !
- Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation, cela pourrait entraîner une surchauffe.
- L'opérateur doit s'assurer que la sécurité relative à l'installation et les conditions techniques sont approuvées par un expert avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Les installations doivent être inspectées chaque année par une personne qualifiée pour être sûr que la sécurité est toujours optimale.

DESCRIPTION :



1. **LENTILLES OPTIQUES :** avec réglage manuel de la mise au point
2. **PANNEAU DE COMMANDE :**
   a. **Ecran :** affiche les différents menus et les fonctions sélectionnées.
   b. **TEMOINS :**

DMX :	Activé	Entrée DMX présente
MASTER	Activé	Mode Maître
SLAVE	Activé	Mode Esclave
SOUND	Clignotant	Activation sonore

   c. **TOUCHES :**

MENU	Pour sélectionner les fonctions de programmation
DOWN	Pour retourner en arrière dans les fonctions sélectionnées ou pour diminuer la valeur
UP	Pour aller en avant dans les fonctions sélectionnées ou pour diminuer la valeur
ENTER	Pour confirmer les fonctions sélectionnées

3. **SUPPORT :** Support de suspension au mur avec 2 boutons sur les deux côtés pour attacher l'appareil et un trou de montage pour un crochet de fixation.
4. **ŒILLET DE SÉCURITÉ :** utilisé pour attacher un câble de sécurité au cours du levage de l'appareil (reportez-vous au paragraphe "Montage au plafond")
5. **SORTIE SECTEUR :**
6. **TENSION D'ENTREE :** Prise IEC avec porte-fusible ; branchez le câble d'alimentation secteur fourni dans cette prise.
7. **VENTILATEUR DE REFROIDISSEMENT :**
8. **ENTRÉE TELECOMMANDE FILAIRE :** Utilisée pour connecter une simple télécommande CA-8 lorsque l'appareil est utilisé en mode autonome ou maître/esclave.
9. **SORTIE DMX :** connecteur XLR 3 femelle pour connecter l'effet de l'unité suivante dans la chaîne DMX.
10. **ENTREE DMX :** connecteur XLR 3 mâle pour connecter l'effet de l'unité suivante au contrôleur DMX ou avec l'unité précédente dans la chaîne DMX.

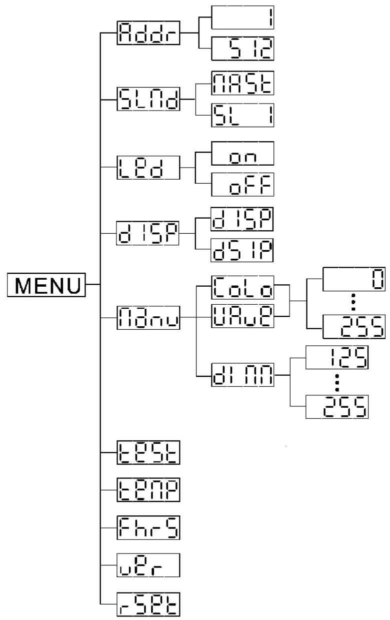
COMMENT CONFIGURER :

<u>MENU PRINCIPAL :</u>

- Pour sélectionner l'une des fonctions, appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que la fonction souhaitée s'affiche sur l'écran ou utilisez les touches DOWN/UP pour parcourir les menus.
- Sélectionnez une fonction avec la touche ENTER (l'affichage se met à clignoter).
- Utilisez les touches DOWN/UP pour changer de mode.
- Une fois le mode désiré est sélectionné, appuyez sur la touche ENTER pour confirmer.

Pour retourner au menu principal sans aucun changement appuyez brièvement sur la touche MENU.（Le menu principal est affiché dans le graphique.）

Maintenez enfoncée la touche MENU pendant environ 2 secondes pour quitter le menu et retourner au mode de fonctionnement normal.



<u>Adresse DMX</u>

Utilisée pour définir l'adresse de départ dans une configuration DMX.

- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que "**Addr**" s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER, l'affichage se met à clignoter.
- Utilisez les touches BAS（DOWN） et HAUT（UP） pour changer l'adresse DMX512.
- Une fois l'adresse correcte s'affiche à l'écran, appuyez sur la touche ENTER pour l'enregistrer.

(Pour retourner au menu principal sans aucun changement appuyez brièvement sur la touche MENU.)

Maintenez enfoncée la touche MENU pendant environ 2 secondes pour quitter le menu et retourner au mode de fonctionnement normal.

<u>Mode de fonctionnement</u>

Utilisé pour mettre l'appareil en mode maître ou esclave.

- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que "**SLMd**" s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER, l'affichage se met à clignoter.
- Utilisez les touches DOWN et UP pour sélectionner "**MASt**" (mode maître) ou "**SL I**" (mode esclave).
- Une fois la bonne adresse apparaît à l'écran, appuyez sur la touche ENTER pour confirmer.

Maintenez enfoncée la touche MENU pendant environ 2 secondes pour quitter le menu et retourner au mode de fonctionnement normal.

Activer/désactiver l'affichage
Activer l'affichage : L'écran est toujours allumé.
Désactiver l'affichage : L'écran est noir lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que "**Led**" s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER, l'affichage se met à clignoter.
- Utilisez les touches DOWN/UP pour sélectionner "On" (écran toujours allumé) ou "Off" (écran noir lorsqu'il n'est pas utilisé).
- Une fois le mode est sélectionné, appuyez sur la touche ENTER pour l'enregistrer.

Pour retourner au menu principal sans aucun changement appuyez brièvement sur la touche MENU.
Maintenez enfoncée la touche MENU pendant environ 2 secondes pour quitter le menu et retourner au mode de fonctionnement normal.

Inversion de l'affichage
Affichage normal : L'écran est lisible lorsque l'appareil est au sol.
Inversion de l'affichage : l'affichage est lisible lorsque l'appareil est monté à l'envers.
- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que "**dISP**" s'affiche à l'écran. (Affichage normal)
- Appuyez sur la touche ENTER pour basculer entre dISP (Affichage normal) et dSIP (inversion de l'affichage).

Maintenez enfoncée la touche MENU pendant environ 2 secondes pour quitter le menu et retourner au mode de fonctionnement normal.

Réglage manuel :
Utilisé pour régler manuellement le mode de projection lorsqu'aucun contrôleur externe n'est utilisé.
- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que "**Manu**" s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER, l'affichage se met à "CoLo".
- Appuyez sur ENTER pour définir la couleur :
    - Utilisez les touches DOWN / UP pour définir la couleur (valeur de 0 à 255 selon le canal 3 du diagramme DMX)
    - Appuyez sur ENTER pour confirmer.
- Utilisez les touches DOWN / UP pour atteindre à "**UAue**"
- Appuyez sur la touche ENTER pour définir la vitesse de rotation et la direction :
    - Utilisez les touches DOWN / UP pour définir la rotation (valeur de 0 à 255 selon le canal 2 du diagramme DMX)
    - Appuyez sur ENTER pour confirmer.
- Utilisez les touches DOWN / UP pour atteindre à "**diMM**"
- Appuyez sur ENTER pour définir le niveau du rétroéclairage :
    - Utilisez les touches DOWN / UP pour définir le niveau du rétroéclairage (valeur de 125 (faible) à 255 (maximale))
    - Appuyez sur ENTER pour confirmer.
- Appuyez sur la touche MENU pendant environ 2 secondes pour quitter le menu et lancer le show programmé.

Test
- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que "**teSt**" s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER : L'écran se met à clignoter lorsque l'appareil exécute toutes les fonctions possibles.
- Appuyez sur la touche ENTER ou sur la touche MENU pour quitter le mode TEST

Maintenez enfoncée la touche MENU pendant environ 2 secondes pour quitter le menu et retourner au mode de fonctionnement normal.

Température :
Utilisé pour afficher la température interne de l'appareil.
- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que "**teMP**" s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER pour afficher la température de l'appareil.

Maintenez enfoncée la touche MENU pendant environ 2 secondes pour quitter le menu et retourner au mode de fonctionnement normal.

Heures de fonctionnement
Utilisé pour afficher le nombre d'heures de fonctionnement de l'appareil.
- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que "**FhrS**" s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER pour afficher le nombre d'heures de fonctionnement à l'écran.

Maintenez enfoncée la touche MENU pendant environ 2 secondes pour quitter le menu et retourner au mode de fonctionnement normal.

Version du logiciel
Utilisé pour afficher la version du logiciel de l'appareil.
- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que "**uer**" s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER pour afficher la version du logiciel de l'appareil.

Maintenez enfoncée la touche MENU pendant environ 2 secondes pour quitter le menu et retourner au mode de fonctionnement normal.

Réinitialiser :
Utilisé pour réinitialiser
- Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que "**rSet**" s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur **la touche** ENTER pour démarrer la fonction de réinitialisation.
- "UAU" sera affiché à l'écran pendant la réinitialisation de l'appareil. Patientez jusqu'à ce que "UAU" disparaisse de l'écran.

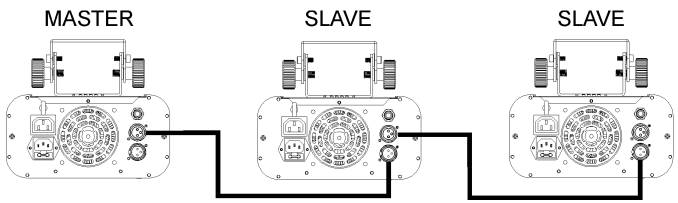
INSTALLATION ELECTRIQUE + ADRESSAGE

⚠ **Important : L'installation électrique doit être effectuée par du personnel qualifié, conformément à la réglementation en matière de sécurité électrique et mécanique dans votre pays.**

Installation électrique d'une unité autonome :
- Il suffit de brancher le cordon d'alimentation secteur.
- Quand il n'y a pas de câble DMX connecté à l'entrée DMX, l'appareil démarre immédiatement en mode autonome.
- Vous pouvez adapter le mode autonome à votre propre goût. Il suffit de faire les réglages souhaités dans le menu principal.(Reportez-vous au chapitre précédent « Configuration / Menu principal / Réglages manuels »)

***Remarque :** Vous pouvez connecter une télécommande CA-8 à l'appareil si vous voulez avoir plus de contrôle. Reportez-vous à "Comment utiliser l'appareil" pour apprendre comment faire cela.*

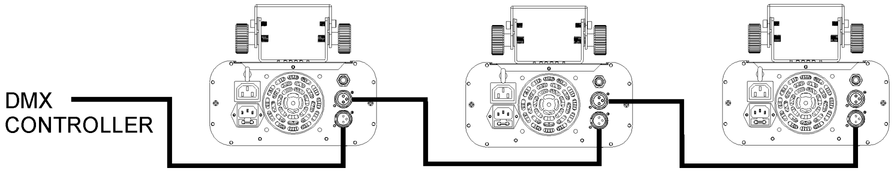
Installation électrique de deux ou plusieurs unités en maître/esclave :
- Connectez plusieurs unités entre elles en utilisant de bons câbles de qualité microphone symétrique. La première unité de la chaîne ne doit pas avoir un câble DMX connecté à son entrée DMX et doit être en mode maître, les autres unités doivent être en mode esclave (SL 1). Consultez le chapitre précédent pour plus d'informations.
- Assurez-vous que toutes les unités sont branchées au secteur.
- C'est fait !
- Vous pouvez adapter le mode autonome à votre propre goût. Il suffit de faire les réglages souhaités dans le menu principal de l'unité MASTER . (Voir le chapitre précédent « Configuration / Main Menu / Réglages manuels »)



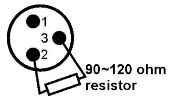
***Remarque :** Vous pouvez connecter une télécommande CA-8 à l'unité "Master"si vous voulez avoir plus de contrôle. Reportez-vous à "Comment utiliser l'appareil" pour apprendre comment faire cela.*

Installation électrique en mode DMX :

- Le protocole DMX est largement utilisé pour contrôler des équipements lumineux intelligents au moyen d'un signal de haute vitesse. Vous devez mettre en chaîne votre contrôleur DMX avec toutes les unités connectées par un câble symétrique de bonne qualité.

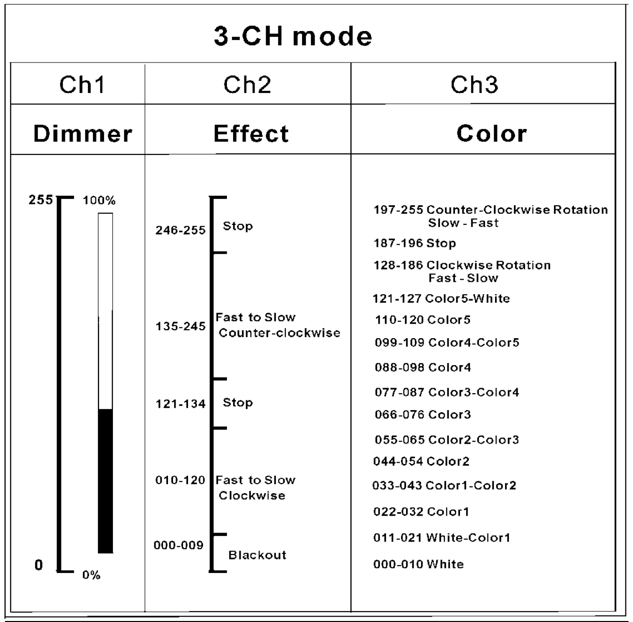


- Les deux connecteurs XLR 3 broches et XLR 5 broches sont utilisés, cependant le XLR 3 broches est plus utilisé parce que ces câbles sont compatibles avec les câbles audio symétriques.
  Disposition du XLR 3 broches : Broche 1 = terre ~ Broche 2 = signal négatif (-) ~ Broche 3 = signal positif (+)
  Disposition du XLR 5 broches : Broche 1 = terre ~ Broche 2 = signal négatif (-) ~ Broche 3 = signal positif (+) ~ Broche 4+5 non utilisées.
- Pour éviter un comportement anormal des effets de lumière, à cause des interférences, vous devez utiliser un terminateur de 90Ω à 120Ω à la fin de la chaîne.



- N'utilisez jamais de séparateurs de câbles en Y, cela ne fonctionne pas !
- Assurez-vous que toutes les unités sont branchées au secteur.
- Chaque effet de lumière dans la chaîne doit avoir sa propre adresse de départ afin qu'il sache quelles commandes du contrôleur à décoder.
  Malheureusement il est impossible de vous dire dans ce manuel quelles adresses de départ vous devez définir parce que cela dépend entièrement du contrôleur que vous allez utiliser. Reportez-vous alors au manuel de votre contrôleur DMX pour savoir quelles adresses de départ vous devez définir.

CONFIGURATION DMX

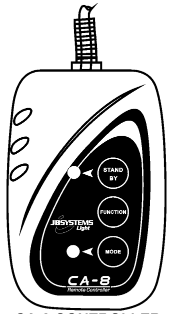


CONTROLER L'APPAREIL VIA CA8

Lorsqu'il est utilisé en mode autonome ou maître/esclave, nous vous conseillons fortement d'utiliser le "contrôleur filaire facile"

Connectez la télécommande au connecteur d'entrée de la première unité (maître).

STAND BY	Pour éteindre tous les appareils		
FUNCTION	Vitesse des ondes : 1-3	Choix de la couleur : 1-12	Vitesse de la couleur : 1-3
MODE	LED ETEINTE	LED ALLUMÉE	LED clignotant



CA-8 CONTROLLER

ENTRETIEN

- Assurez-vous qu'aucune personne étrangère ne se trouve dans la zone en dessous de l'emplacement d'installation durant l'entretien.
- Eteignez l'appareil, débranchez le câble secteur et attendez que l'appareil refroidisse.

Lors de l'inspection les points suivants doivent être vérifiés :

- Toutes les vis utilisées pour l'installation de l'appareil et chacune de ses composantes doivent être solidement fixées et ne peuvent être rouillées.
- Les boîtiers, les supports et les boutons d'installation (plafond, poutre, suspensions) ne doivent pas être déformés.
- Quand une lentille optique est visiblement endommagée en raison de fissures ou de rayures profondes, elle doit être remplacée.
- Les câbles d'alimentation doit être dans un état impeccable et doivent être remplacés immédiatement même si un petit problème est détecté.
- Afin de protéger l'appareil de toute surchauffe, les ventilateurs de rafraîchissement (le cas échéant) et les ouvertures de ventilation doivent être nettoyés mensuellement.
- L'intérieur de l'appareil doit être nettoyé une fois par an à l'aide d'un aspirateur ou d'un jet d'air.
- Le nettoyage des lentilles optiques et/ou miroirs internes et externes doit être effectué périodiquement pour optimiser le flux lumineux. La fréquence de nettoyage dépend de l'environnement dans lequel l'appareil fonctionne : des environnements humides, enfumés ou particulièrement sales peuvent causer l'accumulation de saleté sur l'optique de l'appareil.
  - Nettoyez avec un chiffon doux en utilisant des produits de nettoyage pour verre normal.
  - Séchez toujours les pièces soigneusement.

Attention : Nous vous conseillons fortement de faire effectuer le nettoyage interne par un personnel qualifié !

SPÉCIFICATIONS

Tension d'entrée :	100V-240V CA 50/60Hz
Consommation :	80 Watts
Fusible :	250V T6,3A à action retardée (verre 20 mm)
Connexions DMX :	XLR 3 broches mâle/femelle
Canaux DMX utilisés :	3 canaux
Lampe :	50W LED
Dimensions :	27,9 x 22,6 x 19,1 cm
Poids :	4 kg

Les informations peuvent être modifiées sans préavis
Vous pouvez télécharger la dernière version de ce manuel sur notre site web : www.beglec.com

GEBRUIKSAANWIJZING

Hartelijk dank voor de aankoop van dit JB Systems® product. Om ten volle van alle mogelijkheden te profiteren en voor uw eigen veiligheid, lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig voordat u met dit apparaat start.

KENMERKEN

Dit apparaat is radio-interferentie onderdrukt. Dit product voldoet aan de eisen van de huidige Europese en nationale richtlijnen. Overeenstemming is vastgesteld en de desbetreffende verklaringen en documenten zijn door de fabrikant gedeponeerd.

- Dit apparaat is ontworpen om decoratieve effectverlichting te produceren en wordt in lichtshowsystemen gebruikt.
- De professionele "high power"-versie van de zeer beroemde LED Waterwave-effect, gebaseerd op een 50 Watt LED
- Dit maakt het geschikt voor gebruik in grotere clubs en op het podium.
- Verschillende werkmodi:
  - Stand-alone: geen DMX-controller nodig.
  - Master/Slave: prachtige gesynchroniseerde shows, geen DMX-controller nodig.
  - DMX: 3 kanalen (snelheid, kleur, dimmer)
- Compatibel met CA-8: bedrade afstandsbediening voor een betere master/slave-besturing
- LED-display voor eenvoudige navigatie in het instellingenmenu
- Hoge efficiëntie en laag energieverbruik, slechts 80 Watt
- Lichtnet IEC-in/uitgangen voor het gemakkelijk linken via optionele IEC-kabels of combikabels

VÓÓR GEBRUIK

- Voordat u met het gebruik van dit apparaat start, controleer of er geen transportschade aanwezig is. Mocht er schade zijn, gebruik het apparaat niet en raadpleeg eerst uw dealer.
- **Belangrijk:** Dit apparaat verliet de fabriek in perfecte staat en goed verpakt. Het is absoluut noodzakelijk voor de gebruiker om de veiligheidsinstructies en waarschuwingen in deze handleiding strikt op te volgen. Eventuele schade veroorzaakt door verkeerd gebruik valt niet onder de garantie. De dealer zal niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele fouten of problemen veroorzaakt door het negeren van deze handleiding.
- Bewaar dit boekje op een veilige plaats voor toekomstige raadpleging. Als u de armatuur verkoopt, zorg ervoor deze handleiding erbij te voegen.

Controleer de inhoud:

Controleer of de doos de volgende items bevat:

- Gebruiksaanwijzing
- LED Seawave 50 W
- Netsnoer

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES:



OPGELET: Om het risico voor elektrische schokken te verkleinen, verwijder de bovenafdekking niet. Binnenin bevinden zich geen onderdelen die door de gebruiker onderhouden kunnen worden. Laat het onderhoud door gekwalificeerd onderhoudspersoneel uitvoeren.



De bliksemschicht met pijl binnenin een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen op de aanwezigheid van ongeïsoleerde "gevaarlijke voltage" binnen de behuizing van het product dat van voldoende omvang is om een risico op elektrische schokken te vormen.



Het uitroepteken binnen een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen op de aanwezigheid van belangrijke gebruiks- en onderhoudsinstructies in de documentatie die met dit apparaat meekomen.



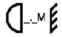
Dit symbool betekent: alleen gebruik binnenshuis.



Dit symbool betekent: Lees de instructies.



Dit symbool betekent: Veiligheidsklasse I apparaat.



Dit symbool betekent: de minimale afstand van de verlichte objecten. De minimale afstand tussen de lichtbron en het verlichte oppervlak moet meer dan 1 meter zijn.



Het apparaat is niet geschikt voor directe montage op normaal brandbare oppervlakken. (Alleen geschikt voor montage op onbrandbare oppervlakken.)



OPGELET: Kijk niet naar een werkende lamp.
Het kan schadelijk zijn voor de ogen.

- Om het milieu te beschermen, probeer het verpakkingsmateriaal zoveel mogelijk te recyclen.
- Om vuur of elektrische schokgevaar te voorkomen, stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht.
- Om te voorkomen dat binnenin condensatie wordt gevormd, laat het apparaat aan de omgevingstemperatuur aanpassen wanneer het na transport in een warme kamer wordt gebracht. Condens verhindert soms het apparaat op volle capaciteit te werken of kan zelfs schade veroorzaken.
- Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis.
- Plaats geen metalen voorwerpen of mors geen vloeistoffen in het toestel. Elektrische schokken of storing kan het gevolg zijn. Als een vreemd voorwerp in het apparaat terechtkomt, trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
- Plaats de armatuur op een goed geventileerde plek, verwijderd van brandbare materialen en/of vloeistoffen. De armatuur moet op minstens 50 cm vanaf de omringende muren worden bevestigd.
- Bedek geen ventilatieopeningen, omdat het tot oververhitting kan leiden.
- Voorkom het gebruik in stoffige omgevingen en maak het regelmatig schoon.
- Houd het apparaat buiten bereik van kinderen.
- Onervaren personen mogen dit apparaat niet bedienen.
- De maximaal veilige omgevingstemperatuur is 40 °C. Gebruik deze unit niet bij hogere omgevingstemperaturen.
- Zorg ervoor dat het gebied onder de installatieplaats tijdens het takelen, onttakelen en onderhoud vrij is van ongewenste personen.
- Laat het apparaat ongeveer 10 minuten afkoelen alvorens met onderhoud te beginnen.
- Ontkoppel altijd het apparaat wanneer het voor een langere tijd niet wordt gebruikt of alvorens het onderhoud te beginnen.
- De elektrische installatie dient alleen door gekwalificeerd personeel te worden uitgevoerd, in overeenstemming met de voorschriften voor elektrische en mechanische veiligheid in uw land.
- Controleer of de beschikbare spanning niet hoger is dan aangegeven op het apparaat.
- Het netsnoer moet altijd in perfecte staat zijn. Schakel het apparaat onmiddellijk uit als het netsnoer wordt platgedrukt of beschadigd. Als het netsnoer beschadigd is, moet deze door de fabrikant, zijn vertegenwoordiger, of door een vergelijkbaar bevoegde persoon worden vervangen, om een gevaar te voorkomen.
- Laat het netsnoer nooit met andere kabels in contact komen!
- Deze armatuur moet worden geaard om aan de veiligheidsvoorschriften te voldoen.
- Sluit het apparaat niet aan op een dimmerpack.
- Gebruik bij het installeren van het apparaat altijd een geschikte en gecertificeerde veiligheidskabel.
- Om elektrische schokken te voorkomen, open de afdekking niet. Er zijn geen door de gebruiker te repareren onderdelen binnenin het apparaat aanwezig.
- Repareer **nooit** een zekering of sluit nooit de zekeringhouder kort. Vervang **altijd** een kapotte zekering met een zekering van hetzelfde type en elektrische specificaties!
- In het geval van ernstige problemen, stop met het gebruik van de armatuur en neem onmiddellijk contact op met uw dealer.
- De behuizing en de lenzen moeten vervangen worden als ze zichtbaar beschadigd zijn.
- Gebruik de originele verpakking als het toestel vervoerd moet worden.

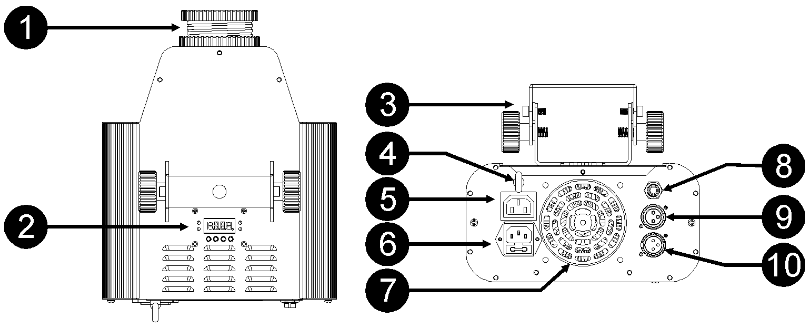
- Vanwege veiligheidsredenen is het verboden om ongeautoriseerde wijzigingen op het apparaat aan te brengen.

Belangrijk: Kijk nooit rechtstreeks in de lichtbron! Gebruik het effect niet in de aanwezigheid van personen die aan epilepsie lijden.

HIJSEN BOVEN PERSONEN

- **<u>Belangrijk:</u> De installatie moet alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Onjuiste installatie kan tot ernstig letsel bij personen en schade aan goederen leiden. Hijsen boven personen vereist veel ervaring! Werklastgrenzen moeten in acht worden genomen, gecertificeerde installatiematerialen moeten worden gebruikt, het geïnstalleerde apparaat moet regelmatig worden gecontroleerd op veiligheid.**
- Zorg ervoor dat het gebied onder de installatieplaats tijdens het takelen, onttakelen en onderhoud vrij is van ongewenste personen.
- Plaats de armatuur op een goed geventileerde plek, verwijderd van brandbare materialen en/of vloeistoffen. De armatuur moet **op minstens 50 cm** vanaf de omringende muren worden bevestigd.
- Het apparaat moet buiten het bereik van mensen en buiten de gebieden waar personen kunnen lopen of zitten worden geïnstalleerd.
- Alvorens te hijsen, controleer of de installatieplek een minimum puntbelasting van 10 keer het gewicht van het apparaat kan dragen.
- Gebruik bij het installeren van het apparaat altijd een gewaarmerkte veiligheidskabel die 12 keer het gewicht van het apparaat kan dragen. Deze secundaire veiligheidsbevestiging dient op een zodanige wijze te worden geïnstalleerd zodat geen enkel onderdeel van de installatie meer dan 20 cm kan vallen als de hoofdbevestiging het begeeft.
- Het apparaat moet goed worden bevestigd; een vrij pendelende montage is gevaarlijk en mag niet worden overwogen!
- Bedek geen ventilatieopeningen, omdat het tot oververhitting kan leiden.
- De exploitant moet ervoor zorgen dat de veiligheidsgerelateerde en machinetechnische installaties door een deskundige zijn goedgekeurd alvorens deze voor de eerste keer te gebruiken. De installaties moeten ieder jaar door een vakman worden geïnspecteerd om er zeker van te zijn dat de veiligheid nog steeds optimaal is.

BESCHRIJVING:



1. **OPTISCHE LENS:** met handmatige focusaanpassing
2. **BEDIENINGSPANEEL:**
   a. **DISPLAY:** toont de verschillende menu's en de geselecteerde functies.
   b. **LED's:**

DMX	Aan	DMX-ingang aanwezig
MASTER	Aan	Master-modus
SLAVE	Aan	Slave-modus
SOUND	Knipperend	Geluid activering

   c. **BUTTONS:**

MENU	Om de programmeerfuncties te selecteren
DOWN	Om achteruit in de geselecteerde functies te gaan of om een waarde te verlagen
UP	Om vooruit in de geselecteerde functies te gaan of om een waarde te verhogen
ENTER	Om de geselecteerde functies te bevestigen

3. **BRACKET:** Ophangbeugel met 2 knoppen aan beide zijden om het apparaat te bevestigen en een montagegat om een ophanghaak vast te haken.
4. **SAFETY EYE:** wordt gebruikt om een veiligheidskabel te bevestigen wanneer het apparaat is opgetuigd (zie paragraaf “Hijsen boven personen”).
5. **LICHTNETUITGANG:**
6. **Energievoorziening:** met IEC-aansluiting en geïntegreerde zekeringhouder. sluit hier het bijgeleverde netsnoer op aan.
7. **KOELVENTILATOR:**
8. **BEKABELDE AFSTANDSBEDIENINGSINGANG:** Wordt gebruikt om een eenvoudige CA-8-handbediening aan te sluiten terwijl het apparaat in de stand-alone- of master/slave-modus wordt gebruikt.
9. **DMX-UITGANG:** 3-pins vrouwelijke XLR-connector die gebruikt wordt om het effect met de volgende eenheid in de DMX-keten te verbinden.
10. **DMX-INGANG:** 3-pins mannelijke XLR-connector die gebruikt wordt om het effect met de vorige eenheid in de DMX-keten te verbinden.

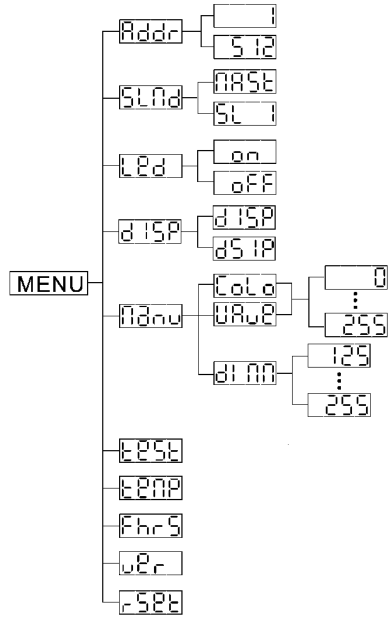
HOE IN TE STELLEN:

<u>HOOFDMENU:</u>

- Om een functie te selecteren, druk op en houd de “MENU”-knop ingedrukt totdat de gewenste functie op de display wordt weergegeven of gebruik de “DOWN”- en “UP”-knoppen om het menu te bladeren.
- Selecteer de functie met de “ENTER”-knop (de display knippert).
- Gebruik de “DOWN”- en “UP”-knoppen om de modus te wijzigen.
- Zodra de gewenste modus is geselecteerd, druk op de “ENTER”-knop om te bevestigen.

Om zonder enige wijziging naar het hoofdmenu terug te gaan, druk kort op de “MENU”-knop.（Het hoofdmenu wordt in het schema weergegeven.）

Druk op en houd de “MENU”-knop ongeveer 2 seconden ingedrukt om het menu te verlaten en naar de normale werkingsmodus terug te keren.



<u>DMX-adres</u>

Wordt gebruikt om het startadres in een DMX-setup in te stellen.

- Druk op en houd de “MENU”-knop ingedrukt totdat “**Addr**” op de display wordt weergegeven.
- Druk op de “ENTER”-knop, de display begint te knipperen.
- Gebruik de “DOWN”- en “UP”-knoppen om het DMX512-adres te wijzigen.
- Zodra het juiste adres op de display wordt weergegeven, druk op de “ENTER”-knop om het op te slaan.

（Om zonder enige wijziging naar het hoofdmenu terug te gaan, druk kort op de “MENU”-knop.）

Druk op en houd de “MENU”-knop ongeveer 2 seconden ingedrukt om het menu te verlaten en naar de normale werkingsmodus terug te keren.

Werkmodus
Wordt gebruikt om het apparaat in de master- of als slave-modus te schakelen.
- Druk op en houd de “MENU”-knop ingedrukt totdat “**SLMd**” op de display wordt weergegeven.
- Druk op de “ENTER”-knop, de display begint te knipperen.
- Gebruik “DOWN”- en “UP”-knoppen om "**MASt**" (master-modus) of "**SL I**" (slave-modus) te selecteren.
- Zodra de juiste modus op de display wordt weergegeven, druk op de “ENTER”-knop om uw keuze te bevestigen.

Druk op en houd de “MENU”-knop ongeveer 2 seconden ingedrukt om het menu te verlaten en naar de normale werkingsmodus terug te keren.

Display aan/uit
Display aan: display is altijd verlicht.
Display uit: display is donker wanneer deze niet gebruikt wordt.
- Druk op en houd de “MENU”-knop ingedrukt totdat de display “**Led**” weergeeft.
- Druk op de “ENTER”-knop, de display begint te knipperen.
- Gebruik de “DOWN”- en “UP”-knoppen om “On” (display altijd verlicht) of “Off” (display donker wanneer niet gebruikt wordt) te selecteren.
- Zodra de modus is geselecteerd, druk op de “ENTER”-knop om het op te slaan.

Om zonder enige wijziging naar het hoofdmenu terug te gaan, druk kort op de “MENU”-knop.
Druk op en houd de “MENU”-knop ongeveer 2 seconden ingedrukt om het menu te verlaten en naar de normale werkingsmodus terug te keren.

Weergave-inversie
Normale weergave: de weergave is leesbaar wanneer het apparaat op de vloer is geplaatst.
Weergave-inversie: de weergave is leesbaar wanneer het apparaat ondersteboven is gemonteerd.
- Druk op en houd de “MENU”-knop ingedrukt totdat “**dISP**” op de display wordt weergegeven. (normale weergave)
- Druk op de “ENTER”-knop om tussen d ISP (normale weergave) en dS IP (weergave-inversie) te schakelen.

Druk op en houd de “MENU”-knop ongeveer 2 seconden ingedrukt om het menu te verlaten en naar de normale werkingsmodus terug te keren.

Handmatige instellingen:
Gebruikt om handmatig de gewenste projectiemodus in te stellen wanneer geen externe controller wordt gebruikt.
- Druk op en houd de “MENU”-knop ingedrukt totdat de display “**Manu**” weergeeft.
- Druk op de “ENTER”-knop, de display begint te “CoLo”.
- Druk op de “ENTER”-knop als u de kleur wilt instellen:
    - Gebruik de “DOWN”- and “UP”-knoppen om de gewenste kleur (waarde van 0 tot 255 volgens kanaal 3 van de DMX-grafiek) in te stellen
    - Druk op de “ENTER”-knop om te bevestigen.
- Gebruik de “DOWN”- en “UP”-knoppen om naar “**UAue**” te gaan.
- Druk op de “ENTER”-knop als u de rotatiesnelheid en richting wilt instellen:
    - Gebruik de “DOWN”- and “UP”-knoppen om de gewenste rotatie (waarde van 0 tot 255 volgens kanaal 2 van de DMX-grafiek) in te stellen
    - Druk op de “ENTER”-knop om te bevestigen.
- Gebruik de “DOWN”- en “UP”-knoppen om naar “**diMM**” te gaan.
- Druk op de “ENTER”-knop als u het dimmerniveau wilt instellen:
    - Gebruik de “DOWN”- en “UP”-knoppen om de gewenste lichtopbrengst (waarde van 125 (lage output) tot 255 (maximale output))
    - Druk op de “ENTER”-knop om te bevestigen.
- Druk op en houd de “MENU”-knop ongeveer 2 seconden ingedrukt om het menu te verlaten en de geprogrammeerde show te draaien.

Test
- Druk op en houd de “MENU”-knop ingedrukt totdat “**teSt**” op de display wordt weergegeven.
- Druk op de "ENTER"-knop, de display zal beginnen te knipperen terwijl het toestel alle mogelijke functies zal uitvoeren.
- Druk op de “ENTER”-knop of de “MENU”-knop om de TEST-modus af te sluiten

Druk op en houd de “MENU”-knop ongeveer 2 seconden ingedrukt om het menu te verlaten en naar de normale werkingsmodus terug te keren.

Temperatuur:
Wordt gebruikt om de softwareversie van de eenheid weer te geven.
- Druk op en houd de “MENU”-knop ingedrukt totdat “**teMP**” op de display wordt weergegeven.
- Druk op de “ENTER”-knop om de softwareversie van de unit weer te geven.

Druk op en houd de “MENU”-knop ongeveer 2 seconden ingedrukt om het menu te verlaten en naar de normale werkingsmodus terug te keren.

Uren van de armatuur
Wordt gebruikt om het aantal bedrijfsuren van het apparaat te tonen.
- Druk op en houd de “MENU”-knop ingedrukt totdat “**FhrS**” op de display wordt weergegeven.
- Druk op de “ENTER”-knop om het aantal bedrijfsuren in de display weer te geven.

Druk op en houd de “MENU”-knop ongeveer 2 seconden ingedrukt om het menu te verlaten en naar de normale werkingsmodus terug te keren.

Softwareversie
Wordt gebruikt om de softwareversie van de unit weer te geven.
- Druk op en houd de “MENU”-knop ingedrukt totdat “**uer**” op de display wordt weergegeven.
- Druk op de “ENTER”-knop om de softwareversie van de unit weer te geven.

Druk op en houd de “MENU”-knop ongeveer 2 seconden ingedrukt om het menu te verlaten en naar de normale werkingsmodus terug te keren.

Resetten
Wordt gebruikt om te resetten
- Druk op en houd de “MENU”-knop ingedrukt totdat “**rSet**” op de display wordt weergegeven.
- Druk op de “ENTER”-knop om de reset-functie op te starten.
- Terwijl de eenheid het resetten uitvoert, wordt "UAu" op de display getoond. Wacht tot “UAu” niet meer op de display wordt weergegeven.

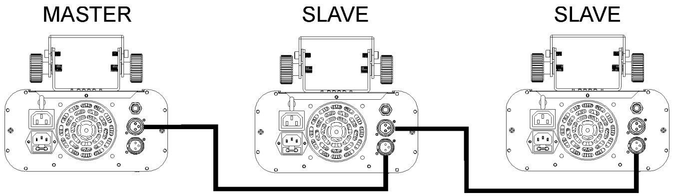
ELEKTRISCHE INSTALLATIE + ADRESSERING

Belangrijk: De elektrische installatie dient alleen door gekwalificeerd personeel te worden uitgevoerd, in overeenstemming met de voorschriften voor elektrische en mechanische veiligheid in uw land.

Elektrische installatie voor 1 stand-alone apparaat:
- Steek gewoon de voedingskabel erin.
- Wanneer er geen DMX-kabel op de DMX-ingang is aangesloten, zal de eenheid onmiddellijk in de stand-alone-modus beginnen te werken.
- U kunt de stand-alone-modus naar uw eigen voorkeur aanpassen. Maak gewoon de gewenste instellingen in het hoofdmenu. (zie het vorige hoofdstuk "HOE IN TE STELLEN / HOOFDMENU / Handmatige instellingen")

Opmerking: *U kunt een CA-8-afstandsbediening op de unit aansluiten als u meer controle wilt hebben. Raadpleeg “hoe het apparaat te bedienen” om te leren hoe dit te doen.*

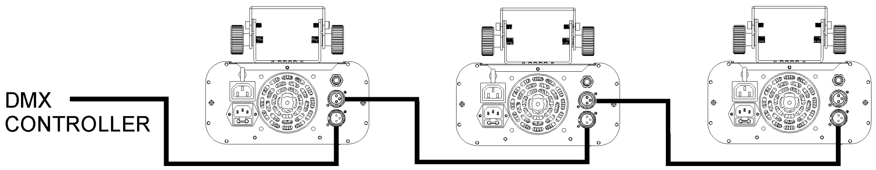
Elektrische installatie voor twee of meer apparaten in master/slave:
- Koppel meerdere eenheden met goede kwaliteit gebalanceerde microfoonkabels aan elkaar. De eerste eenheid van de keten mag geen DMX-kabel op zijn DMX-ingang aangesloten hebben en moet op de master-modus worden ingesteld, de andere eenheden moeten op slave-modus (SL 1) worden ingesteld. Zie het vorige hoofdstuk voor meer informatie.
- Zorg ervoor dat alle apparaten op het lichtnet zijn aangesloten.
- Klaar!
- U kunt de stand-alone-modus naar uw eigen voorkeur aanpassen. Maak gewoon de gewenste instellingen in het hoofdmenu van de MASTER-eenheid. (zie het vorige hoofdstuk "HOE IN TE STELLEN / HOOFDMENU / Handmatige instellingen")



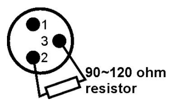
Opmerking: *U kunt een CA-8-afstandsbediening op de "Master" unit aansluiten als u meer controle wilt hebben. Raadpleeg "hoe het apparaat te bedienen" om te leren hoe dit te doen.*

Elektrische installatie in de DMX-modus:

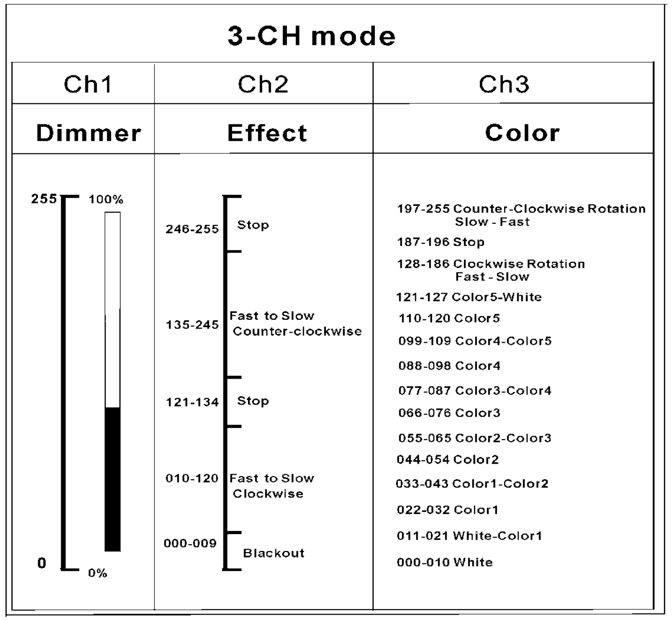
- De DMX-protocol is een veel gebruikte hoge snelheidsignaal om intelligent lichtapparatuur te bedienen. U moet uw DMX-controller in "daisychain" koppelen en alle aangesloten apparaten met een goede kwaliteit gebalanceerde kabel linken.



- Zowel XLR-3-pins en XLR-5-pins connectors worden gebruikt, maar de XLR-3-pins is populairder omdat deze kabels compatibel met gebalanceerde audiokabels zijn.
  Pinbezetting XLR-3-pins: Pin1 = GND ~ Pin2 = Negatief signaal (-) ~ Pin3 = Positief signaal (+)
  Pinbezetting XLR-5-pins: Pin1 = GND ~ Pin2 = Negatief signaal (-) ~ Pin3 = Positief signaal (+) ~ Pinnen 4+5 niet gebruikt.
- Om vreemd gedrag van de lichteffecten als gevolg van storingen te voorkomen, moet u een 90 Ω tot 120 Ω terminator aan het eind van de keten gebruiken.
- Gebruik nooit Y-splitter-kabels, dit zal gewoon niet werken!
- Zorg ervoor dat alle apparaten op het lichtnet zijn aangesloten.
- Elk lichteffect in de keten heeft een goed startadres nodig, zodat het weet welke commando's van de controller het moet decoderen.
  Helaas is het onmogelijk om u in deze handleiding te vertellen welke startadressen u moet instellen, omdat dit volledig afhangt van de controller die u zult gebruiken. Dus raadpleeg de gebruikershandleiding van uw DMX-controller om te achterhalen welke startadressen u moet instellen.



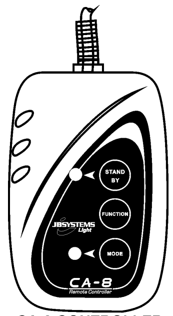
DMX-CONFIGURATIE



BEDIEN HET APPARAAT VIA DE CA8

Bij gebruik in standalone- of master/slave-modus raden wij u aan de CA-8 "Bekabelde gemakkelijke bediening".
Sluit de controller aan op de stekkeringang van de eerste eenheid (Master-eenheid).

STAND BY	Om alle armaturen naar black-out te schakelen		
FUNCTION	Wave-snelheid: 1-3	Kies kleur: 1-12	Kleursnelheid: 1-3
MODE	LED UIT	LED AAN	LED knippert



CA-8 CONTROLLER

ONDERHOUD

- Zorg ervoor dat het gebied onder de installatieplaats tijdens het takelen, onttakelen en onderhoud vrij is van ongewenste personen.
- Schakel het apparaat uit, ontkoppel het netsnoer en wacht totdat het apparaat is afgekoeld.

Tijdens de inspectie moeten de volgende punten worden gecontroleerd:

- Alle schroeven gebruikt voor het installeren van het apparaat of onderdelen van het apparaat, moeten stevig worden bevestigd en mogen niet gecorrodeerd zijn.
- Behuizingen, bevestigingen en installatieplaatsen (plafond, dragers, ophangingen) moeten volledig vrij van vervorming zijn.
- Wanneer een optische lens zichtbaar door scheuren of diepe krassen is beschadigd, moet het worden vervangen.
- De netsnoeren moeten in perfecte conditie zijn en onmiddellijk worden vervangen wanneer zelfs een klein probleem wordt gedetecteerd.

- Om het apparaat tegen oververhitting te beschermen moeten de ventilatoren (indien aanwezig) en ventilatieopeningen maandelijks worden gereinigd.
- Het interieur van het apparaat moeten jaarlijks met een stofzuiger of luchtstraal worden gereinigd.
- Het reinigen van de interne en externe optische lenzen en/of spiegels moet regelmatig worden uitgevoerd om de lichtopbrengst te optimaliseren. De frequentie van reiniging hangt af van de omgeving waarin de armatuur werkt: een vochtige, rokerige of bijzonder vuile omgeving kan leiden tot een grotere opeenhoping van vuil op de optiek van het apparaat.
  - Reinig met een zachte doek met behulp van normale reinigingsmiddelen voor glas.
  - Droog de onderdelen altijd zorgvuldig.

<u>Opgelet:</u> Wij raden nadrukkelijk aan om het inwendig reinigen door gekwalificeerd personeel uit te laten voeren!

SPECIFICATIES

Energievoorziening:	AC 100-240 V 50/60 Hz
Energieverbruik:	80 Watt
Zekering:	250 V, T6,3 A traag (20 mm glas)
DMX-aansluitingen:	3-pins XLR mannelijk/vrouwelijk
Gebruikte DMX-kanalen:	3 kanalen
Lamp:	50 W LED
Afmetingen:	27,9 x 22,6 x 19,1 cm
Gewicht:	4 kg

De informatie kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd
U kunt de nieuwste versie van deze handleiding van onze website downloaden: www.beglec.com

BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank für den Kauf dieses JBSystems®-Produkts. Bitte lesen Sie bitte diese Bedienungshinweise sorgfältig vor der Inbetriebnahme durch, um alle Möglichkeiten des Geräts voll zu nutzen sowie zu Ihrer eigenen Sicherheit.

EIGENSCHAFTEN

Dieses Gerät ist entstört. Das Gerät entspricht den aktuellen europäischen Anforderungen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen und die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen liegen beim Hersteller vor.

- Dieses Gerät wird zur Erzeugung von dekorativen Beleuchtungseffekten in Lichtshows eingesetzt.
- Die professionelle „Hochleistungs"-Version des sehr berühmten LED Wasserwellen-Effekts, basierend auf einer LED mit 50 Watt.
- Sie ist für den Einsatz in größeren Clubs und auf der Bühne geeignet.
- Verschiedene Betriebsmodi:
  - Einzelbetrieb: kein DMX-Controller erforderlich.
  - Master/Slave: wunderbare synchronisierte Shows, kein DMX-Controller erforderlich.
  - DMX: 3 Kanäle (Geschwindigkeit, Farbe, Dimmer).
- Mit CA-8 kompatibel: Kabelgebundene Fernsteuerung für eine verbesserte Master/Slave-Steuerung.
- LED-Display für einfache Navigation im Setup-Menü.
- Hoher Wirkungsgrad und niedriger Stromverbrauch, nur 80 Watt.
- IEC-Stromversorgungs-Ein/Ausgänge zum einfachen Durchschleifen mittels optional erhältlicher IEC- oder Kombi-Kabel.

VOR DER ERSTBENUTZUNG

- Vor der Erstbenutzung bitte das Gerät zuerst auf Transportschäden überprüfen. Sollte das Gerät einen Schade aufweisen, benutzen Sie es nicht, sondern wenn Sie sich unverzüglich an Ihren Händler.
- **Wichtiger Hinweis:** Dieses Gerät hat das Werk unbeschädigt und gut verpackt verlassen. Es ist wichtig, dass der Benutzer sich streng an die Sicherheitshinweise und Warnungen in der Bedienungsanleitung hält. Schäden durch unsachgemäße Handhabung sind von der Garantie ausgeschlossen. Der Händler übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung hervorgerufen wurden.
- Die Bedienungsanleitung zum zukünftigen Nachschlagen bitte an einem sicheren Ort aufbewahren. Bei Verkauf oder sonstiger Weitergabe des Geräts bitte die Bedienungsanleitung beifügen.

<u>Packungsinhalt prüfen:</u>
Bitte überprüfen Sie, ob die Verpackung folgende Artikel enthält:
- Bedienungsanleitung
- LED Seawave 50W
- Netzkabel

SICHERHEITSHINWEISE



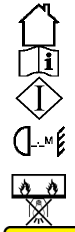
ACHTUNG: Um sich nicht der Gefahr eines elektrischen Schlags auszusetzen, entfernen Sie keines der Gehäuseteile. Im Geräteinneren befinden sich keine vom Benutzer wartbaren Teile. Überlassen Sie Reparatur- und Wartungsarbeiten dem qualifizierten Kundendienst.



Das Blitzsymbol innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks warnt den Benutzer vor nicht isolierter „gefährlicher Spannung" im Innern des Produktgehäuses, die so stark sein kann, dass für Personen die Gefahr von Stromschlägen besteht.



Das Ausrufezeichen im Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs-und Wartungshinweise in den Dokumenten hin, die dem Gerät beiliegen.



Dieses Symbol bedeutet: Nur für den Einsatz im Innenbereich.

Dieses Symbol bedeutet: Die Bedienungsanleitung lesen.

Dieses Symbol bedeutet: Das Gerät besitzt Schutzklasse I.

Dieses Symbol legt fest: Den minimalen Abstand von beleuchteten Objekten. Der minimale Abstand zwischen Projektor und dem beleuchteten Objekt muss mehr als 1 Meter betragen.

Das Gerät eignet sich nicht für die direkte Montage auf gängigen entflammbaren Oberflächen. (Nur für die Montage auf nichtbrennbare Oberflächen geeignet)

RISK GROUP 2
CAUTION:
Do not stare at operating lamp

ACHTUNG: Nicht direkt in die Lichtquelle blicken. Das kann für die Augen schädlich sein.

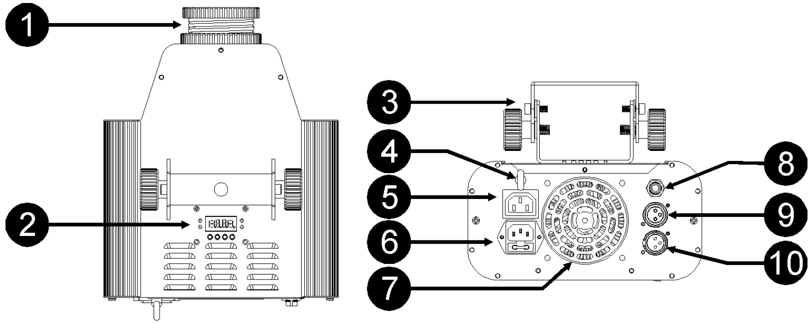
- Aus Umweltschutzgründen Verpackung bitte wiederverwenden oder richtig trennen.
- Zur Vermeidung von Feuer und Stromschlag Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen.
- Zur Vermeidung von Kondensation im Inneren des Geräts bitte nach dem Transport in eine warme Umgebung einige Zeit zum Temperaturausgleich ausgeschaltet stehen lassen. Kondensation kann zu Leistungsverlust des Geräts oder gar Beschädigung führen.
- Nur für den Einsatz im Innenbereich.
- Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Innere des Geräts gelangen lassen. Ein Kurzschluss oder eine Fehlfunktion können die Folge sein. Falls es doch einmal vorkommen sollte, bitte sofort den Netzstecker ziehen und vom Stromkreis trennen.
- Das Gerät nur an einem gut belüfteten Ort und entfernt von entflammbaren Materialien oder Flüssigkeiten aufstellen. Der Mindestabstand an allen Seiten muss **mindestens 50cm** betragen.
- Die Ventilationsöffnungen nicht abdecken, da Überhitzungsgefahr.
- Nicht in staubiger Umgebung verwenden und regelmäßig reinigen.
- Für Kinder unerreichbar aufbewahren.
- Unerfahrene Personen dürfen das Gerät nicht bedienen.
- Umgebungstemperatur darf 40°C nicht überschreiten. Das Gerät bei höheren Raumtemperaturen nicht verwenden.
- Stellen Sie sicher, dass sich während des Auf- oder Abbaus und der Wartung keine unbefugten Personen unterhalb des Geräts befinden.
- Lassen Sie das Gerät etwa 10 Minuten abkühlen, bevor Sie mit der Wartung beginnen.
- Stets den Netzstecker ziehen, wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht genutzt oder es gewartet wird.
- Die elektrische Installation darf nur von qualifiziertem Personal, unter Beachtung der Vorschriften zur elektrischen und mechanischen Sicherheit in Ihrem Land durchgeführt werden.
- Stellen Sie sicher, dass Netzspannung mit Geräteaufkleber übereinstimmt.
- Das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel in Betrieb nehmen. Wenn das Netzkabel quetscht oder beschädigt wurde, schalten Sie das Gerät sofort aus. Im Falle von Beschädigungen muss das Netzkabel vom Hersteller, einem autorisierten Kundendienstmitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Lassen Sie das Netzkabel niemals mit anderen Kabeln in Berührung kommen!
- Zur Einhaltung der Sicherheitsbestimmungen muss das Gerät geerdet sein.
- Das Gerät nicht an einen Dimmer anschließen.
- Ausschließlich vorschriftsmäßige Kabel zur Installation verwenden.
- Zur Vorbeugung gegen elektrische Schläge keine Abdeckungen entfernen. Im Geräteinneren befinden sich keine zu wartenden Teile.
- Eine Sicherung **niemals** reparieren oder überbrücken. Eine durchgebrannte Sicherung **stets** durch eine gleichwertige Sicherung ersetzen!
- Bei Fehlfunktion das Gerät nicht benutzen und sich mit dem Händler in Verbindung setzen.
- Bei sichtbaren Beschädigungen müssen Gehäuse und Optik ersetzt werden.
- Bei Transport bitte die Originalverpackung verwenden, um Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Aus Sicherheitsgründen dürfen an dem Gerät keine unbefugten Veränderungen vorgenommen werden.

Wichtiger Hinweis: Nicht direkt in die Lichtquelle blicken! Das Gerät nicht verwenden, wenn sich Personen im Raum befinden, die unter Epilepsie leiden.

ÜBERKOPF-MONTAGE

- **Wichtiger Hinweis: Die Montage ausschließlich durch qualifiziertes Fachpersonal durchführen lassen. Unvorschriftsmäßiger Einbau kann erhebliche Verletzungen und/oder Schäden verursachen. Die Überkopf-Montage setzt die entsprechende Erfahrung voraus! Die Belastungsgrenzen müssen beachtet, geeignetes Installationsmaterial muss verwendet und das installierte Gerät muss in regelmäßigen Abständen überprüft werden.**
- Stellen Sie sicher, dass sich während des Auf- oder Abbaus und der Wartung keine unbefugten Personen unterhalb des Geräts befinden.
- Das Gerät nur an einem gut belüfteten Ort und entfernt von entflammbaren Materialien und/oder Flüssigkeiten aufstellen. Der Mindestabstand an allen Seiten muss **mindestens 50cm** betragen.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Personen und nicht in niedrigen Durchgängen oder in der Nähe von Sitzgelegenheiten installieren.
- Vor Montage sicherstellen, dass die gewählte Position wenigstens das 10-fache Gerätegewicht aufnehmen kann.
- Zur Aufhängung stets geeignetes Befestigungsmaterial verwenden, das das 12-fache Gerätegewicht aushalten kann. Eine zweite Sicherungsaufhängung muss angebracht werden, die ein Absacken des Geräts von mehr als 20 cm verhindert, sollte die Befestigung brechen.
- Das Gerät gut befestigen. Eine freischwingende Aufhängung ist gefährlich und sollte auf gar keinen Fall in Betracht gezogen werden!
- Die Ventilationsöffnungen nicht abdecken, da Überhitzungsgefahr.
- Der Betreiber muss sicherstellen, dass die sicherheitsrelevanten und technischen Installationen vor Erstbetrieb fachmännisch vorgenommen worden sind. Installationen sollten jährlich durch qualifiziertes Fachpersonal überprüft werden, um jederzeit einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.

BESCHREIBUNG:



1. **OBJEKTIV:** mit manueller Fokuseinstellung.
2. **BEDIENFELD:**
   a. **ANZEIGE:** Zeigt die verschiedenen Menüs und die gewählten Funktionen an.
   b. **LEDS**

DMX	Ein	DMX Eingang vorhanden
MASTER	Ein	Mastermodus
SLAVE	Ein	Slavemodus
SOUND	Blinkend	Musik-Aktivierung

   c. **TASTEN**

MENU	Auswahl der Programmier-Funktionen
DOWN	Geht in ausgewählten Funktionen rückwärts oder verringert einen Wert.
UP	Geht in ausgewählten Funktionen vorwärts oder erhöht einen Wert.
ENTER	Ausgewählte Funktionen bestätigen

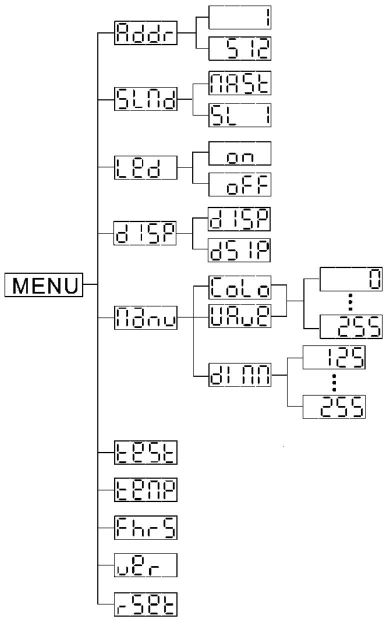
3. **HALTERUNG:** Halter mit zwei Knöpfen auf jeder Seite zur Befestigung des Geräts und einer Öffnung, um eine Montagevorrichtung zu befestigen.
4. **SICHERHEITSAUGE:** zur Anbringung eines Sicherheitskabels bei Überkopfmontage (s. Abschnitt „Überkopfmontage“)
5. **NETZAUSGANG:**
6. **NETZSPANNUNG:** Netzanschluss mit IEC-Buchse mit integrierter Sicherung zum Anschluss des Netzkabels.
7. **LÜFTER:**
8. **EINGABE FERNSTEUERUNG, KABEL:** Zum Anschließen einer einfachen CA-8 Handsteuerung während sich das Gerät im Einzelbetrieb oder im Master/Slave-Modus befindet.
9. **DMX Ausgang:** Die 3-polige XLR-Buchse verbindet den LASER mit der nächsten Einheit in der DMX-Kette.
10. **DMX EINGANG:** Der 3-poliger XLR-Stecker verbindet den Effekt mit dem DMX-Controller oder der vorherigen Einheit in der DMX-Kette.

EINSTELLUNGSANLEITUNG:

HAUPTMENÜ:

- Drücken Sie zur Auswahl der Funktionen die Taste MENU bis die gewünschte Funktion angezeigt wird oder ändern Sie den ausgewählten Punkt mit den Tasten DOWN und UP.
- Drücken Sie zur Auswahl einer Funktion die Taste ENTER (Anzeige beginnt zu blinken).
- Zur Modusänderung verwenden Sie bitte die Tasten DOWN und UP.
- Wenn der gewünschte Modus eingestellt ist, bestätigen Sie diesen mit ENTER.

Bei kurzem Betätigen der Taste MENU können Sie zum Hauptmenü zurückzukehren, ohne eine Änderung vorzunehmen. Das Hauptmenü ist in der Übersicht abgebildet.
Drücken Sie die MENU-Taste für etwa 2 Sekunden, um das Menü zu verlassen und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.



DMX-Adresse
Zur Einstellung der Startadresse in einem DMX-Setup.

- Drücken Sie die Taste MENU bis „**Addr**“ auf dem Display angezeigt wird.
- Drücken Sie die ENTER Taste. Das Display beginnt nun zu blinken.
- Ändern Sie die DMX512-Adresse nun mit den Tasten DOWN und UP.
- Wenn Sie die korrekte Adresse eingestellt haben, speichern Sie Ihre Auswahl mit ENTER.

Bei kurzem Betätigen der Taste MENU können Sie zum Hauptmenü zurückzukehren, ohne eine Änderung vorzunehmen.
Drücken Sie die MENU-Taste für etwa 2 Sekunden, um das Menü zu verlassen und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.

Betriebsmodus
Einstellen des Geräts in den Master- oder Slave-Modus.

- Drücken Sie die Taste MENU, bis „**SLMd**“ auf dem Display angezeigt wird.
- Drücken Sie die ENTER Taste. Das Display beginnt nun zu blinken.
- Wählen Sie mit den Tasten DOWN (Abwärts) und UP (Aufwärts) die Option **„MASt**“ (Master-Modus) oder **„SL I“** (Slave-Modus).
- Sobald die richtige Adresse im Display angezeigt wird, bestätigen Sie mit ENTER.

Drücken Sie die MENU-Taste für etwa 2 Sekunden, um das Menü zu verlassen und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.

Display EIN/AUS
Display ein: Display ist jederzeit beleuchtet.
Display aus: Display bleibt, wenn es nicht benutzt wird, dunkel.

- Drücken Sie die Taste MENU, bis „**Led**“ auf dem Display angezeigt wird.
- Drücken Sie die ENTER Taste. Das Display beginnt nun zu blinken.
- Wählen Sie über die Tasten DOWN und UP entweder „yes“ (Display EIN) oder „no“ (Display AUS) aus.
- Wenn der gewünschte Modus eingestellt ist, speichern Sie diesen mit ENTER.

Bei kurzem Betätigen der Taste MENU können Sie zum Hauptmenü zurückzukehren, ohne eine Änderung vorzunehmen.
Drücken Sie die MENU-Taste für etwa 2 Sekunden, um das Menü zu verlassen und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.

Display-Umkehrung
Display „Normal“: Display zeigt normale Anzeige vom Boden aus.
Display-Umkehrung: Das Display ist lesbar, wenn das Gerät auf dem Kopf stehend installiert wurde.

- Drücken Sie die Taste MENU, bis „**dISP**“ auf dem Display angezeigt wird. (Normales Display)
- Wechseln Sie mit der Taste ENTER zwischen dISP (Normales Display) und dSIP (Display-Umkehrung).

Drücken Sie die MENU-Taste für etwa 2 Sekunden, um das Menü zu verlassen und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.

Manuelle Einstellungen:
Manuelles Festlegen der gewünschten Projektion, wenn kein externer Controller verwendet wird.

- Drücken Sie die Taste MENU, bis „**Manu**“ auf dem Display angezeigt wird.
- Drücken Sie die ENTER Taste, das Display zeigt „CoLo“
- Drücken Sie ENTER, wenn Sie die Farbe einstellen möchten:
  - Stellen Sie mit den Tasten DOWN (Abwärts) und UP (Aufwärts) die gewünschten Farbe ein (Wert von 0 bis 255 entsprechend zu Kanal 3 der DMX-Tabelle).
  - Bestätigen Sie mit ENTER.
- Gehen Sie mit DOWN (Abwärts) und UP (Aufwärts) zur Option **„UAue** “.
- Drücken Sie ENTER, wenn Sie die Drehgeschwindigkeit und die Richtung einstellen möchten:
  - Stellen Sie mit DOWN (Abwärts) und UP (Aufwärts) die gewünschten Drehung ein (Wert von 0 bis 255 entsprechend zu Kanal 2 der DMX-Tabelle).
  - Bestätigen Sie mit ENTER.
- Gehen Sie mit DOWN (Abwärts) und UP (Aufwärts) zur Option „**diMM“**.
- Drücken Sie ENTER, wenn Sie die Dimmerstufe einstellen möchten:
  - Stellen Sie mit DOWN (Abwärts) und UP (Aufwärts) das gewünschte Helligkeitsniveau ein (Wert von 125 (niedrige Leistung) bis 255 (maximale Leistung)).
  - Bestätigen Sie mit ENTER.
- Drücken Sie MENU für etwa 2 Sekunden, wenn Sie das Menü verlassen und die programmierte Show starten möchten.

Test

- Drücken Sie die Taste MENU, bis „**teSt**“ auf dem Display angezeigt wird.
- Drücken Sie ENTER. Das Display blinkt, während die Einheit alle Funktionen durchläuft.
- Drücken Sie ENTER oder , um den TEST-Modus zu beenden.

Drücken Sie die MENU-Taste für etwa 2 Sekunden, um das Menü zu verlassen und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.

Temperatur:
Anzeige der internen Temperatur des Geräts.

- Drücken Sie die Taste MENU, bis „**teMP**“ auf dem Display angezeigt wird.
- Zeigen Sie mit ENTER die Temperatur des Geräts an.

Drücken Sie die MENU-Taste für etwa 2 Sekunden, um das Menü zu verlassen und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.

Betriebsstunden
Zeigt die Betriebszeit des Geräts an.

- Drücken Sie die Taste MENU bis „**FhrS**“ auf dem Display angezeigt wird.

- Zur Anzeige der Betriebsstunden drücken Sie bitte die Taste ENTER.

Drücken Sie die MENU-Taste für etwa 2 Sekunden, um das Menü zu verlassen und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.

<u>**Software-Version**</u>

Anzeigen der Software-Version des Geräts.

- Drücken Sie die Taste MENU bis „**uer**“ auf dem Display angezeigt wird.
- Drücken Sie ENTER, um die Software-Version des Geräts anzuzeigen.

Drücken Sie die MENU-Taste für etwa 2 Sekunden, um das Menü zu verlassen und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.

<u>**Reset**</u>

Rücksetzen

- Drücken Sie die Taste MENU bis „**rSet**“ auf dem Display angezeigt wird.
- Drücken Sie ENTER, um die Rücksetzfunktion aufzurufen.
- Während das Gerät rückgesetzt wird, erscheint „UAu“ auf dem Display. Bitte warten Sie, bis „UAu“ nicht mehr auf dem Display angezeigt wird.

ELEKTROINSTALLATION + ADRESSIERUNG

⚠ **<u>Wichtiger Hinweis:</u> Die elektrische Installation darf nur von qualifiziertem Personal, unter Beachtung der Vorschriften zur elektrischen und mechanischen Sicherheit in Ihrem Land durchgeführt werden.**

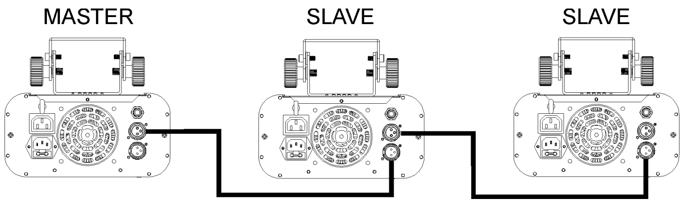
<u>**Montage einer Einzeleinheit:**</u>

- Stecken Sie einfach den Netzstecker in eine Steckdose.
- Wenn an den DMX-Eingang kein DMX-Kabel angeschlossen wurde, startet die Einheit sofort im Stand-Alone-Modus.
- Sie können den Stand-Alone-Modus nach ihrem eigenen Geschmack anpassen. Nehmen Sie einfach die gewünschten Einstellungen im Hauptmenü vor. (siehe vorheriges Kapitel „Einrichten / Hauptmenü / Manuelle Einstellungen“).

***Hinweis:** Sie können eine CA-8 Fernbedienung an das Gerät anschließen, wenn Sie weitere Steuerungsmöglichkeiten verwenden möchten. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt „Verwendung“.*

<u>**Die elektrische Installation für zwei oder mehr Geräte in Master/Slave-Modus:**</u>

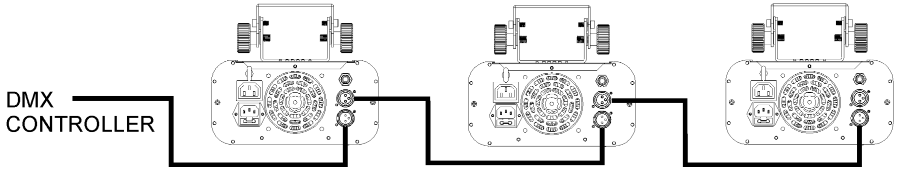
- Verbinden Sie mehre Einheiten mittels hochwertiger symmetrischer XLR Mikrofonkabel. An den DMX-Eingang der ersten Einheit der Kette darf kein DMX-Kabel angeschlossen werden und sie muss auf den Master-Modus eingestellt sein. Die anderen Einheiten müssen auf den Slave-Modus (SL 1) eingestellt sein. Siehe für weitere Informationen das vorangehende Kapitel.
- Stellen Sie sicher, dass alle Geräte ans Netz angeschlossen sind.
- Fertig!
- Sie können den Stand-Alone-Modus nach ihrem eigenen Geschmack anpassen. Nehmen Sie einfach die gewünschten Einstellungen im Hauptmenü der MASTER-Einheit vor. (siehe vorheriges Kapitel „Einrichten / Hauptmenü / Manuelle Einstellungen“).



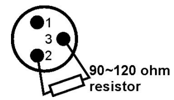
***Hinweis:** Sie können an die „Master“-Einheit eine CA-8 Fernsteuerung anschließen, wenn Sie weitere Steuerungsmöglichkeiten benötigen. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt „Verwendung“.*

<u>**Die elektrische Installation im DMX-Modus:**</u>

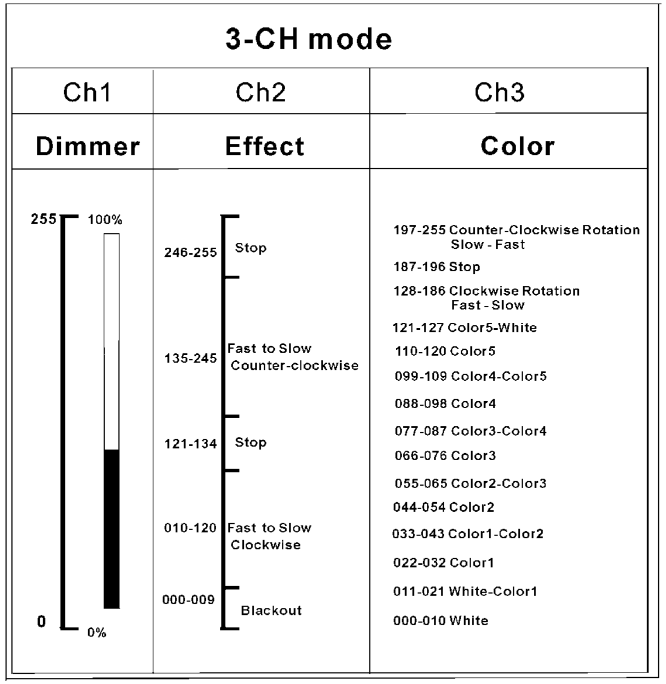
- Das DMX-Protokoll ist ein gängiges Hochgeschwindigkeitssignal, um intelligente Lichtsysteme zu steuern. Sie müssen Ihren DMX-Controller und alle angeschlossenen Geräte mit einem hochwertigen symmetrischen Kabel hintereinander schalten (Daisy Chain).



- Es werden sowohl 3-polige als auch 5-polige-XLR-Stecker benutzt, allerdings ist der 3-polige XLR-Stecker gängiger, da diese Kabel mit symmetrischen Audiokabeln kompatibel sind.
  Stiftanordnung 3-poliger XLR-Stecker: Pin1 = GND ~ Pin2 = Negatives Signal (-) ~ Pin3 = Positives Signal (+).
  Stiftanordnung 5-poliger XLR-Stecker: Pin1 = GND ~ Pin2 = Negatives Signal (-) ~ Pin3 = Positives Signal (+) ~ Pins 4+ 5 nicht benutzt.
- Um durch Interferenzen verursachte Fehlfunktionen der Lichteffekte zu vermeiden, müssen Sie die Kette mit einem 90Ω bis 120Ω Abschlusswiderstand abschließen.
- Verwenden Sie niemals Y-Splitter-Kabel, das funktioniert einfach nicht!
- Stellen Sie sicher, dass alle Geräte ans Netz angeschlossen sind.
- Jeder Lichteffekt in der Kette muss seine eigene Startadresse haben, damit er erkennt, welche Befehle des Controllers er entschlüsseln muss.
  Leider ist es unmöglich, Ihnen hier schon die richtigen Adressen mitzuteilen, denn die Startadressen, die für Ihre Anlage einzustellen sind, hängen vom Controller ab, den Sie benutzen. Schauen Sie deswegen bitte im Handbuch Ihres DMX-Controllers nach, welche Startadressen Sie einstellen müssen.



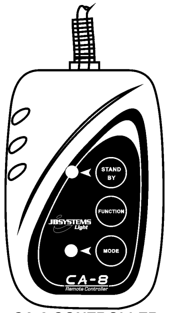
<u>**DMX-KONFIGURATION**</u>



DAS GERÄT MITELS DER CA8 BEDIENEN

Im Einzel- und Master/Slave-Modus ist es sehr empfehlenswert, ein CA-8 "Kabel-Controller" oder RF-8SET "Funk-Controller" zu verwenden.
Schließen Sie einfach die Fernsteuerung an den Buchseneingang der ersten Einheit (Master-Einheit) an.

STANDBY	Blackout aller Geräte		
FUNKTION	Wellengeschwindigkeit:1-3	Farbe wählen: 1-12	Geschwindigkeit des Farbwechsels:1-3
MODUS	LED AUS	LED LEUCHTET	LED blinkt



CA-8 CONTROLLER

WARTUNG

- Stellen Sie sicher, dass sich keine unbefugten Personen unterhalb des Geräts befinden, während es gewartet wird.
- Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie, bis es sich abgekühlt hat.

<u>Während der Wartung sind folgende Punkte ganz besonders zu beachten:</u>

- Sämtliche Schrauben zur Installation und Befestigung jeglicher Teile müssen fest angezogen und rostfrei sein.
- Gehäuse, Befestigungsmaterialien und Aufhängungen (Decke, Balken, abgehängte Decken) dürfen keine Anzeichen von Verformung aufweisen.
- Wenn die Optik sichtbar beschädigt ist (Sprünge oder tiefe Kratzer), dann müssen die entsprechenden Teile ausgetauscht werden.
- Das Netzkabel muss stets in einwandfreiem Zustand sein und selbst bei kleinsten Beschädigungen erneuert werden.
- Zur Vermeidung von Überhitzung müssen die Ventilatoren (sofern vorhanden) und Lüftungsschlitze monatlich gereinigt werden.
- Das Geräteinnere mindestens einmal pro Jahr mit einem Staubsauger oder einer Luftdüse reinigen.
- Die Reinigung der inneren und äußeren optischen Linsen und/oder Spiegel muss in regelmäßigen Abständen zur Beibehaltung einer optimalen Lichtausbeute vorgenommen werden. Die Reinigungsintervalle hängen stark von der Umgebung ab: Feuchte, verrauchte und besonders verschmutzte Umgebung führen zu größerer Verschmutzung auf den Linsen.
  - Mit einem weichem Tuch und gewöhnlichem Glasreiniger säubern.
  - Alle Teile stets gut abtrocknen.

<u>Achtung:</u> Wir empfehlen dringend, die Reinigung des Geräteinneren nur von qualifiziertem Personal durchführen zu lassen!

TECHNISCHE DATEN

Netzspannung:	AC 100-240V, 50/60Hz
Leistungsaufnahme:	80 Watt
Sicherung:	250 V T6,3A langsam (20 mm Glas)
DMX-Anschlüsse:	3-poliger XLR-Stecker/Buchse
Benutzte DMX-Kanäle:	3 Kanäle
Lichtquelle:	50W LED
Abmessungen:	27,9 x 22,6 x 19,1 cm
Gewicht:	4 kg

Technische Änderungen können auch ohne Vorankündigung vorgenommen werden
Sie können sich die neueste Version dieses Benutzerhandbuches von unserer Website herunterladen: www.beglec.com

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Gracias por comprar este producto JB Systems®. Para aprovechar al máximo todas las posibilidades y para su propia seguridad, lea cuidadosamente este manual de instrucciones antes de comenzar a utilizar la unidad.

CARACTERÍSTICAS

Esta unidad tiene supresión de radio interferencia. Este producto cumple con todas las exigencias de las pautas actuales, tanto europeas como nacionales. Dicha conformidad ha sido establecida y los dictámenes y documentos han sido consignados por el fabricante.

- Este dispositivo fue diseñado para producir efectos de iluminación decorativa y se utiliza en sistemas de espectáculos de iluminación.
- Es la versión profesional de "alta potencia" del famoso efecto LED Waterwave, basado en un LED de 50 vatios.
- Esto hace que sea ideal para su uso en grandes clubes y en el escenario.
- Varios modos de funcionamiento:
  - Modo autónomo: no es necesario un controlador DMX.
  - Maestro/esclavo: programas perfectamente sincronizados, controlador DMX innecesario.
  - DMX: 3 canales (velocidad, color, potenciómetro)
- Compatible con CA-8: cableado remoto para un control maestro/esclavo mejorado
- Pantalla LED para una fácil navegación por el menú de configuración
- Alta eficiencia y bajo consumo de energía, sólo 80 vatios
- Entradas/salidas de alimentación para facilitar la vinculación con cables opcionales IEC o cables combi

ANTES DEL USO

- Antes de comenzar a utilizar esta unidad, compruebe si no ha sufrido daños durante el transporte. Si hubiera alguno, no utilice el dispositivo y consulte primero con su concesionario.
- **Importante:** Este dispositivo salió de nuestra fábrica en perfectas condiciones y bien embalado. Es absolutamente necesario que se obedezcan al pie de la letra las instrucciones y advertencias de seguridad que aparecen en este manual de usuario. Cualquier daño causado por una mala manipulación no estará protegido por la garantía. El concesionario no aceptará ninguna responsabilidad por defectos o problemas resultantes causados por no obedecer lo indicado en este manual de usuario.
- Mantenga este folleto en un lugar seguro para futuras consultas. Si vende este equipo, asegúrese de incluir este manual de usuario.

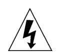
<u>Compruebe el contenido:</u>
Verifique que la caja contenga los elementos siguientes:

- Instrucciones de operación
- Led Seawave a 50 vatios
- Cable de alimentación

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:



PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no retire la cubierta superior. Dentro no hay componentes que requieran de servicio por parte del usuario. Para todo tipo de servicio refiérase solamente a personal cualificado.


El símbolo de relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de una "tensión peligrosa" no aislada dentro de la carcasa del sistema que puede ser de una magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica.

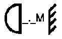

El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de instrucciones importantes relacionadas con la operación y el mantenimiento en la literatura que se entrega junto con el equipo.


Este símbolo significa: solamente para uso en interiores


Este símbolo significa: Lea las instrucciones



Este símbolo significa: Equipo eléctrico de seguridad Clase



Este símbolo determina: la distancia mínima desde objetos iluminados. La distancia mínima entre la salida de luz y la superficie iluminada debe ser mayor de 1 metro



El dispositivo no es adecuado para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables. (Es adecuado solamente para el montaje sobre superficies no combustibles)



PRECAUCIÓN: No mire a las lámparas cuando estén encendidas. Pueden dañar la vista.

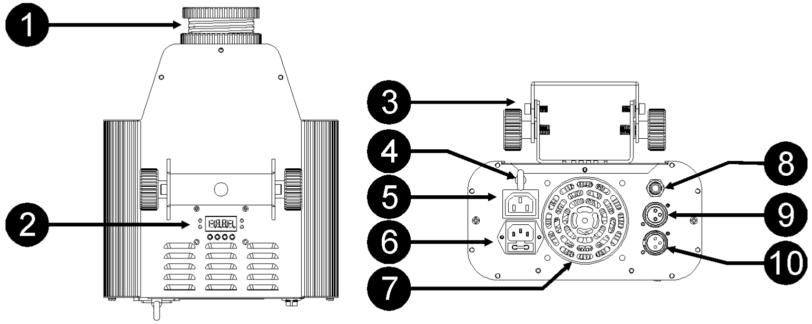
- Para proteger el medio ambiente, intente reciclar el material del embalaje en la mayor medida posible.
- Para evitar el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este electrodoméstico a la lluvia ni a la humedad.
- Para evitar que se forme condensación en el interior del equipo, permita que la unidad se adapte a la temperatura ambiental cuando se lleve a una habitación cálida después del transporte. La condensación impide a veces que la unidad trabaje a plena capacidad e incluso puede causar daños.
- Esta unidad es solamente para uso en interiores.
- No coloque objetos metálicos ni derrame líquidos dentro de la unidad. Puede dar como resultado una descarga eléctrica o un mal funcionamiento. Si un objeto extraño se introduce dentro de la unidad, desconecte de inmediato la alimentación eléctrica.
- Ubique el accesorio en un punto bien ventilado, lejos de materiales y/o líquidos inflamables. El accesorio debe fijarse por lo menos a 50 cm de las paredes circundantes.
- No cubra ninguna abertura de ventilación ya que esto puede provocar sobrecalentamiento.
- Evite emplearlo en ambientes polvorientos; limpie la unidad con regularidad.
- Mantenga la unidad lejos de los niños.
- Este equipo no debe ser utilizado personas inexpertas.
- La temperatura ambiente máxima segura es de 40ºC. No utilice esta unidad a temperaturas ambiente mayores que ésta.
- Asegúrese de que el área que se encuentra bajo el lugar de instalación esté libre de personas no autorizadas durante su elevación, descenso y reparación.
- Deje transcurrir alrededor de 10 minutos para que el dispositivo se enfríe antes de comenzar a darle servicio.
- Siempre desenchufe la unidad cuando no se vaya a utilizar durante un período de tiempo prolongado o cuando se le vaya a dar servicio.
- La instalación eléctrica debe realizarla solamente personal cualificado, de acuerdo con las regulaciones para la seguridad eléctrica y mecánica de su país.
- Compruebe que la tensión disponible sea la indicada en la unidad.
- El cable de alimentación debe estar siempre en perfectas condiciones. Apague de inmediato la unidad cuando el cable de alimentación esté aplastado o dañado. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su representante de servicio o por una persona de cualificación similar para evitar un accidente.
- ¡Nunca permita que el cable de alimentación haga contacto con otros cables!
- Este accesorio debe conectarse a tierra para cumplir con las regulaciones de seguridad.
- No conecte la unidad a un dispositivo de atenuación.
- Cuando instale la unidad utilice siempre un cable de seguridad apropiado y certificado.
- Para evitar descargas eléctricas, no abra la cubierta. Dentro no hay componentes que requieran de servicio por parte del usuario.
- **Nunca** repare un fusible ni haga una derivación en el portafusibles. ¡Sustituya **siempre** un fusible dañado por otro que sea del mismo tipo y que tenga las mismas especificaciones eléctricas!
- En el caso de que haya serios problemas de funcionamiento, detenga el uso del accesorio y contacte inmediatamente con su concesionario.
- La carcasa y las lentes deben sustituirse si están visiblemente dañadas.
- Utilice el embalaje original cuando haya que transportar el dispositivo.
- Debido a razones de seguridad, está prohibido realizar modificaciones no autorizadas a la unidad.

Importante: ¡Nunca mire directamente a la fuente de luz! No utilice el efecto en presencia de personas que padezcan de epilepsia.

ELEVACIÓN SOBRE CABEZA

- **Importante: La instalación debe efectuarla solamente personal de servicio cualificado. Una instalación no adecuada puede dar como resultado lesiones serias y/o daños a la propiedad. ¡La elevación sobre cabeza requiere una experiencia extensa! Deben respetarse los límites de carga de trabajo, deben utilizarse materiales de instalación certificados, el dispositivo instalado debe inspeccionarse con regularidad por motivos de seguridad.**
- Asegúrese de que el área que se encuentra bajo el lugar de instalación esté libre de personas no autorizadas durante su elevación, descenso y reparación.
- Ubique el accesorio en un punto bien ventilado, lejos de materiales y/o líquidos inflamables. El accesorio debe fijarse por lo menos **a 50 cm** de las paredes circundantes.
- El dispositivo debe instalarse fuera del alcance de las personas y fuera de las áreas donde haya paso de personas o donde estas permanezcan sentadas.
- Antes de efectuar la elevación, asegúrese de que el área de instalación pueda sostener una carga puntual mínima de 10 veces el peso del dispositivo.
- Cuando instale la unidad, utilice siempre un cable de elevación certificado que pueda sostener 12 veces el peso del dispositivo. Esta segunda fijación de seguridad debe instalarse de forma que ninguna parte de la instalación pueda caer más de 20 cm si la fijación principal falla.
- El dispositivo debe fijarse bien, ¡un montaje de libre oscilación es peligroso y no debe considerarse!
- No cubra ninguna abertura de ventilación ya que esto puede provocar sobrecalentamiento.
- El operador tiene que estar seguro de que las instalaciones relacionadas con la seguridad y con la técnica de la máquina sean aprobadas por un experto antes de utilizarlas por primera vez. Las instalaciones deben inspeccionarse anualmente por una persona con experiencia para asegurarse de que la seguridad es óptima.

DESCRIPCIÓN:



1. **LENTE ÓPTICA:** con ajuste de enfoque manual
2. **PANEL DE CONTROL:**
   a. **VISUALIZADOR:** muestra los diferentes menús y las funciones seleccionadas.
   b. **LEDS**

DMX	Encendido	Entrada DMX presente
MASTER	Encendido	Modo maestro
SLAVE	Encendido	Slave Mode (Modo Esclavo)
SOUND	Parpadeo	Activación por sonido

   c. **BOTONES:**

MENU	Para seleccionar las funciones de programación
DOWN	Para ir hacia atrás en las funciones seleccionadas o para disminuir el valor
UP	Para avanzar en las funciones seleccionadas o para aumentar el valor
ENTER	Para confirmar las funciones seleccionadas

3. **BRACKET:** Soporte para colgar con 2 perillas en ambos lados para fijar la unidad y un agujero de montaje para fijar un gancho de montaje.
4. **SAFETY EYE:** utilizado para fijar un cable de seguridad cuando la unidad está izada (consulte el párrafo "elevación sobre cabeza")
5. **SALIDA DE ALIMENTACIÓN:**
6. **ALIMENTACIÓN:** Conector IEC con porta-fusible incorporados. Conecte aquí el cable de alimentación suministrado.
7. **VENTILADOR DE REFRIGERACIÓN:**
8. **ENTRADA DEL MANDO A DISTANCIA CABLEADO:** Utilizado para conectar un controlador manual CA-8 sencillo mientras que la unidad se utiliza en modo autónomo o en el modo maestro/esclavo.
9. **Salida DMX:** Conector hembra XLR de 3 pines utilizado para conectar el efecto con la siguiente unidad de la cadena DMX..
10. **Entrada DMX:** Conector hembra XLR de 3 pines utilizado para conectar el efecto con el controlador DMX o con la unidad anterior en la cadena DMX.

CÓMO CONFIGURARLO:

MENÚ PRINCIPAL:

- Para seleccionar cualquiera de las funciones, presione el botón MENU hasta que la opción requerida se muestre en el visualizador o utilice los botones DOWN y UP para navegar por el menú.
- Seleccione la función con el botón ENTER (el visualizador parpadea).
- Utilice los botones DOWN o UP para cambiar el modo.
- Una vez seleccionado el modo requerido, presione el botón ENTER para confirmar.

Para regresar al menú principal sin efectuar ningún cambio, pulse brevemente el botón MENU. （El menú principal se muestra en el diagrama.）

Pulse el botón MENU durante unos 2 segundos para salir del menú y regresar al modo de funcionamiento normal.

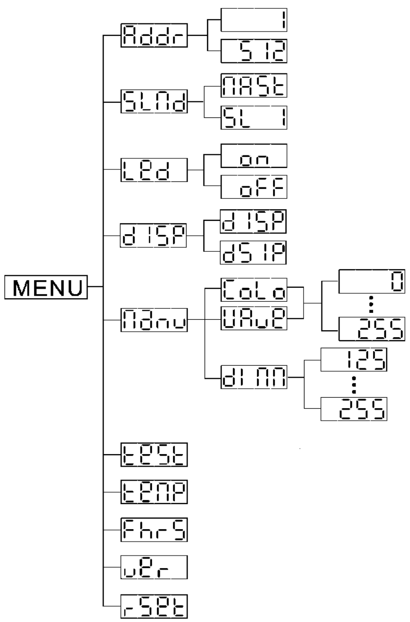
DMX Address (Dirección DMX)

Se utiliza para establecer la dirección de inicio en una configuración DMX.

- Presione el botón MENU hasta que se muestre en el visualizador "**Addr**".
- Pulse el botón ENTER, la pantalla comienza a parpadear.
- Utilice los botones ABAJO y ARRIBA para cambiar la dirección DMX512.
- Una vez que se muestre en el visualizador la dirección correcta, presione el botón ENTER para guardarla.

（Para regresar al menú principal sin efectuar ningún cambio, pulse brevemente el botón MENU.）

Pulse el botón MENU durante unos 2 segundos para salir del menú y regresar al modo de funcionamiento normal.



Modo de funcionamiento

Se utiliza para configurar la unidad como maestro o esclavo.

- Presione el botón MENU hasta que se muestre en el visualizador "**SLMd**".
- Pulse el botón ENTER, la pantalla comienza a parpadear.
- Utilice los botones de DOWN y UP para seleccionar "**MASt**" (modo maestro) o "**SL l**" (modo esclavo).
- Una vez aparezca en la pantalla la dirección correcta, pulse el botón ENTER para confirmar.

Pulse el botón MENU durante unos 2 segundos para salir del menú y regresar al modo de funcionamiento normal.

Display on/off (Visualizador activado/desactivado)

Display on: el visualizador siempre está iluminado.

Display off: el visualizador está oscuro cuando no se utiliza.

- Presione el botón MENU hasta que se muestre en el visualizador "**Led**".
- Pulse el botón ENTER, la pantalla comienza a parpadear.
- Utilice los botones DOWN y UP para seleccionar "On" (visualizador siempre iluminado) u "Off" (visualizador oscuro cuando no se utiliza).
- Una vez seleccionado el modo, presione el botón ENTER para guardarlo.

Para regresar al menú principal sin efectuar ningún cambio, pulse brevemente el botón MENU.

Pulse el botón MENU durante unos 2 segundos para salir del menú y regresar al modo de funcionamiento normal.

Display Inversion (Inversión de la pantalla)

Visualizador normal: el visualizador se puede leer cuando la unidad está sobre el suelo.

Display inversion (Inversión de la pantalla): la pantalla se puede leer cuando la unidad está montada en forma invertida.

- Presione el botón MENU hasta que se muestre en el visualizador "**dISP**". (visualizador normal)
- Presione el botón ENTER para alternar entre dISP (visualizador normal) y dSIP (inversión del visualizador)

Pulse el botón MENU durante unos 2 segundos para salir del menú y regresar al modo de funcionamiento normal.

Ajustes manuales:

Se utiliza para ajustar manualmente el modo de proyección deseado cuando no se utiliza un controlador externo.

- Presione el botón MENU hasta que se muestre en el visualizador "**Manu**".
- Pulse el botón ENTER, la pantalla comienza "CoLo".
- Pulse el botón ENTER si desea establecer el color:
  - Use los botones DOWN y UP para seleccionar el color deseado (valor de 0 a 255 según el canal 3 de la tabla DMX)
  - Presione el botón ENTER para confirmar
- Utilice los botones DOWN y UP para ir a **"UAue"**
- Pulse el botón ENTER si desea establecer la velocidad de rotación y dirección:
  - Use los botones DOWN y UP para ajustar la rotación deseada (valor de 0 a 255 según el canal 2 de la tabla DMX)
  - Presione el botón ENTER para confirmar
- Utilice los botones DOWN y UP para ir a **"dIMM"**
- Pulse el botón ENTER si desea establecer el nivel de atenuación:
  - Use los botones DOWN y UP para ajustar el nivel de salida de luz deseado (valor de 125 (baja producción) y 255 (salida máxima)
  - Presione el botón ENTER para confirmar
- Pulse el botón MENU durante unos 2 segundos si desea salir del menú y comenzar a cargar el evento programado.

Test (Prueba)

- Presione el botón MENU hasta que se muestre en el visualizador "**teSt**".
  Pulse el botón ENTER : la pantalla empieza a parpadear cuando la unidad va a ejecutar todas las funciones posibles.
- Pulse el botón ENTER o el botón MENU para salir del modo TEST
- Pulse el botón MENU durante unos 2 segundos para salir del menú y regresar al modo de funcionamiento normal.

Temperatura:

Se utiliza para mostrar la temperatura del interior de la unidad.

- Presione el botón MENU hasta que se muestre en el visualizador "**teMP**".
- Pulse el botón ENTER para mostrar la temperatura de la unidad.

Pulse el botón MENU durante unos 2 segundos para salir del menú y regresar al modo de funcionamiento normal.

Fixture Hours (Horas de la unidad)
Se utiliza para mostrar la cantidad de horas de trabajo de la unidad.
- Presione el botón MENU hasta que se muestre en el visualizador "**FhrS**".
- Pulse el botón ENTER para mostrar la cantidad de horas de trabajo en la pantalla.

Pulse el botón MENU durante unos 2 segundos para salir del menú y regresar al modo de funcionamiento normal.

Software version (Versión de Software)
Se utiliza para visualizar la versión del software de la unidad.
- Presione el botón MENU hasta que se muestre en el visualizador "**uer**".
- Pulse el botón ENTER para visualizar la versión del software de la unidad.

Pulse el botón MENU durante unos 2 segundos para salir del menú y regresar al modo de funcionamiento normal.

Reset (Reiniciar)
Se usa para reiniciar
- Presione el botón MENU hasta que se muestre en el visualizador "**rSet**".
- Pulse el botón ENTER para iniciar la función de reinicio.
- "Uau" se mostrará en la pantalla mientras la unidad está realizando su reinicio. Por favor, espere hasta que "Uau" deje de mostrarse en la pantalla.

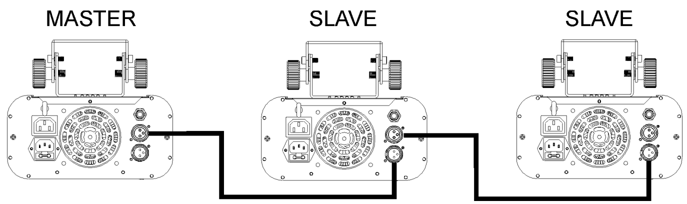
INSTALACIÓN ELÉCTRICA + DIRECCIONAMIENTO

⚠ **Importante: La instalación eléctrica debe realizarla solamente personal cualificado, de acuerdo con las regulaciones para la seguridad eléctrica y mecánica de su país.**

Instalación eléctrica para 1 unidad autónoma:
- Simplemente inserte el cable de alimentación.
- Cuando no haya un cable DMX conectado a la entrada DMX, la unidad comenzará a operar inmediatamente en modo autónomo.
- Puede adaptar el modo autónomo a su propio gusto. Tan sólo haga los ajustes que desee en el menú principal. (Ver el capítulo anterior, "cómo configurar / Menú principal / Configuración manual")

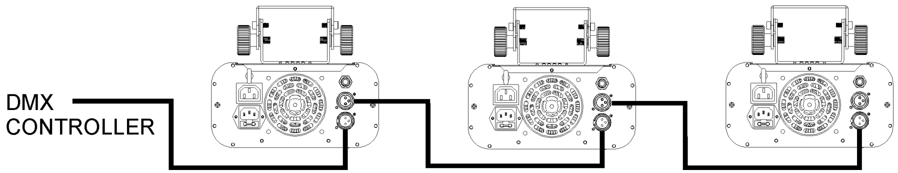
***Observación:** Puede conectar a la unidad un mando a distancia CA-8 si desea tener un mayor control. Consulte "cómo operar la unidad" para aprender cómo hacerlo.*

Instalación eléctrica para dos o más unidades en el modo maestro/esclavo:
- Conecte varias unidades entre sí mediante cables micrófono equilibrados de buena calidad. La primera unidad de la cadena no debe tener ningún cable DMX conectado a su entrada DMX y se debe establecer en el modo maestro, las otras unidades se debe nestablecer en modo esclavo (SL 1). Vea el capítulo anterior para más información.
- Asegúrese de que todas las unidades estén conectadas a la alimentación.
- ¡Hecho!
- Puede adaptar el modo autónomo a su propio gusto. Tan sólo haga los ajustes que desee en el menú principal de la unidad principal. (Ver el capítulo anterior, "cómo configurar / Menú principal / Configuración manual")

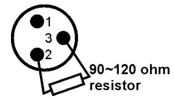


***Observación:** Se puede conectar un controlador CA-8 a distancia a la unidad "principal" si se desea tener más control. Consulte "cómo operar la unidad" para aprender cómo hacerlo.*

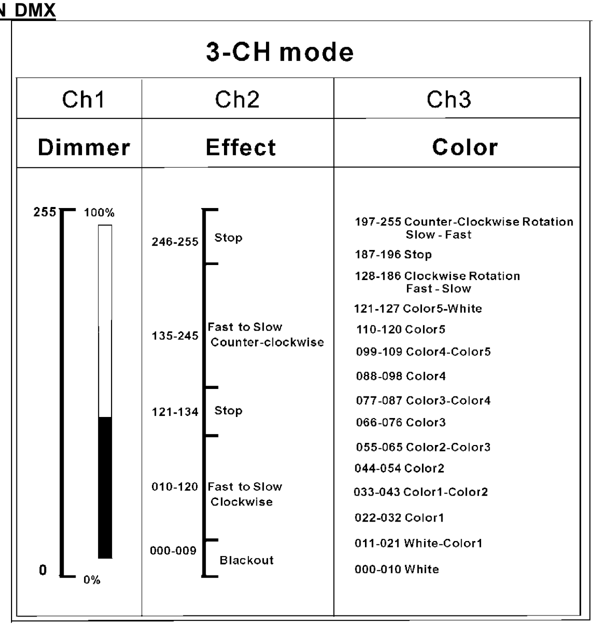
Instalación eléctrica en modo DMX:
- El protocolo DMX es una señal de alta velocidad ampliamente utilizada para controlar equipamiento de iluminación inteligente. Tiene que conectar su controlador DMX y todas las unidades conectadas en configuración "daisy chain" con un cable balanceado de buena calidad.



- Se utilizan tanto conectores XLR de 3 pines como XLR de 5 pines; no obstante, el XLR de 3 pines es más popular porque estos cables son compatibles con cables de audio balanceados.
  Distribución de pines para el XLR-3: Pin 1 = TIERRA ~ Pin 2 = Señal negativa (-) ~ Pin 3 = Señal positiva (+)
  Distribución de pines para el XLR-5: Pin 1 = TIERRA ~ Pin 2 = Señal negativa (-) ~ Pin 3 = Señal positiva (+) ~ Pin 4 y 5 no se utilizan.
- Para evitar un comportamiento extrapo de los efectos de luces debido a interferencias, debe utilizar un terminador de 90Ω a 120Ω al final de la cadena.
- Nunca utilice cables repartidores Y, ¡esto simplemente no funcionará!
- Asegúrese de que todas las unidades estén conectadas a la alimentación.
- Cada dispositivo de efectos de luces de la cadena tiene que tener su propia dirección de inicio, de manera que sepa cuáles comandos procedentes del controlador tiene que decodificar.
  Desafortunadamente, es imposible decirle en este manual de usuario cuáles direcciones de inicio tiene que establecer, porque esto depende completamente del controlador que utilice. De manera que consulte el manual de usuario de su controlador DMX para averiguar cuáles direcciones de inicio debe establecer.

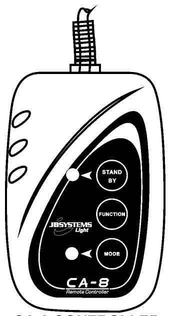


CONFIGURACIÓN DMX



HACER FUNCIONAR LA UNIDAD CON CA8

Cuando se utilice en los modos autónomo o maestro/esclavo, recomendamos enfáticamente utlizar el CA-8 "Wired easy controller".
Simplemente conecte el controlador al conector de entrada de la primera unidad (unidad Maestro).



CA-8 CONTROLLER

En espera.	Suprimir todos los accesorios		
FUNCIÓN	Velocidad de onda :1-3	Elegir color: 1-12	Velocidad del color: 1-3
MODO	LED APAGADO	LED ENCENDIDO	LED parpadeando

MANTENIMIENTO

- Asegúrese de que el área que se encuentra bajo el lugar de instalación esté libre de personas no autorizadas durante el mantenimiento.
- Apague la unidad, desenchufe el cable de alimentación y espere hasta que se enfríe.

Durante la inspección deben revisarse los puntos siguientes:

- Todos los tornillos utilizados para la instalación del dispositivo y cualquiera de sus componentes deben estar bien apretados y no pueden estar corroídos.
- Los alojamientos, fijaciones y puntos de instalación (techo, tensores, suspensiones) deben estar totalmente libres de cualquier deformación.
- Cuando una lente óptica está visiblemente dañada debido a grietas o arañazos profundos, debe sustituirse.
- Los cables de alimentación deben estar en condiciones impecables y deben sustituirse inmediatamente incluso si se detecta un problema pequeño.
- Para proteger el dispositivo contra el sobrecalentamiento, los ventiladores de enfriamiento (si hay alguno) y las aberturas de ventilación deben limpiarse mensualmente.
- El interior del dispositivo debe limpiarse anualmente utilizando una aspiradora o un chorro de aire.
- La limpieza de las lentes ópticas y/o espejos internos y externos debe efectuarse periódicamente para optimizar la salida de la luz. La frecuencia de la limpieza depende del ambiente en el cual opere el accesorio: los ambientes húmedos, con humo, o particularmente sucios, pueden causar una mayor acumulación de suciedad en los elementos ópticos de la unidad.
  - Límpielo con un paño suave utilizando productos normales para la limpieza del vidrio.
  - Siempre seque cuidadosamente las piezas.

Atención: **¡Recomendamos enfáticamente que la limpieza se lleve a cabo por personal cualificado!**

ESPECIFICACIONES

Alimentación: CA 100-240V, 50/60Hz
Consumo de potencia: 80 Vatios
Fusible: 250V T6,3A retardado (cristal 20mm)
Conexiones DMX: XLR 3 pines macho / hembra
Canales DMX utilizados: 3 canales
Lámpara: 50W LED
Tamaño: 27,9 x 22,6 x 19,1 cm
Peso: 4 kg

La información podría modificarse sin aviso previo
Puede descargar la versión más reciente de este manual de usuario en nuestro sitio Web:
www.beglec.com